

**Комитет по использованию
космического пространства
в мирных целях***Неотредактированная стенограмма***Юридический подкомитет**

Пятьдесят вторая сессия

602-е заседание

Четверг, 5 июня 2009 года, 15 час.

Вена

*Председатель: г-н Сиро Аревало-Йепес (Колумбия)**Заседание открывается в 15 час. 12 мин.*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Уважаемые делегаты, добрый день! Я объявляю открытым 602-е заседание Комитета по использованию космического пространства в мирных целях. Мы продолжаем нашу работу. Мы будем рассматривать и, я надеюсь, завершим рассмотрение пункта 4 – общий обмен мнениями, и пункт 5 повестки дня – пути и средства сохранения космического пространства для мирных целей; пункт 6 – рекомендации ЮНИСПЕЙС-III; пункт 7 – доклад Научно-технического подкомитета о сорок шестой сессии; и, если останется время, мы приступим к рассмотрению пункта 8 – доклад Юридического подкомитета о работе его сорок восьмой сессии. Потом будет пять технических докладов. Первый – Джозеф Акиниде, Нигерия, расскажет о прогрессе в деятельности Африканского регионального центра по космической науке и технике для англоговорящих стран. Потом будет Джу Ю, Индия, – малые спутники и мониторинг окружающей среды и прогнозирование стихийных бедствий. Третье – представитель ЕКА расскажет о планах агентства в отношении распространения информации по объектам, сближающимся с Землей. Четвертое будет сделано Международным союзом электросвязи, это будет "Практические аспекты эффективного использования ресурса орбитального спектра". Пятое сообщение будет сделано Консультативным советом космического поколения –

"Взгляд на космическое поколение. Десять лет эволюции".

Я прошу делегатов обратить внимание на предварительный список участников. Исправьте, если это необходимо, и направьте его в Секретариат до 9 июня во вторник, до 13 часов. Документ вы могли найти в сессионном документе № 2, который раздавался вчера. Если вопросы есть, замечания по предложенному графику работы? Я вижу, что замечаний нет. Тогда я хочу сообщить Комитету, что делегация Норвегии хотела участвовать в нынешней сессии в качестве наблюдателя. Мы приветствуем делегацию Норвегии. Я хочу вам предложить, согласно сложившейся практике, представителя этой страны участвовать в нашей сессии. Хорошо.

Одна делегация просила слово, речь идет о делегации Ирака. Представитель Ирака имеет слово.

Пункт 4 повестки дня – "Общий обмен мнениями"

Г-н РАУФ (Ирак) [*синхронный перевод с арабского*]: Благодарю вас, господин Председатель, за то, что вы даете мне возможность выступить. Господин Председатель, уважаемые делегаты! Прежде всего я хочу поздравить вас, а также членов Бюро с вашим избранием и хочу пожелать вам всяческих успехов. Я хочу вкратце рассказать о нашей деятельности, связанной с космосом. В Ираке, особенно в Багдаде, нормальная жизнь возвращается к нам, мы приступили к восстановлению. Чтобы подстегнуть наше социально-экономическое

В резолюции 50/27 от 6 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о том, что начиная с его тридцать девятой сессии Комитет будет получать неотредактированные стенограммы вместо стенографических отчетов. Данная стенограмма содержит тексты выступлений на английском языке и синхронные переводы выступлений на других языках в таком виде, как они были расшифрованы с записей на магнитофонной ленте. Тексты стенограмм не редактировались, и в них не вносились изменения.

Поправки следует представлять только для оригинальных выступлений. Они должны быть включены в экземпляр стенограммы и направлены за подписью члена соответствующей делегации в течение одной недели со дня публикации стенограммы на имя начальника Службы конференционного управления, комната D0771, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, P.O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria. Поправки будут изданы в виде сборника исправлений.



развитие, мы используем и космос. В конце 2008 года мы в порядке использования космической техники для экономического и социального развития обратили внимание на мирное использование космоса, подключили к этому министерства и ведомства, в том числе в провинции Курдистан был создан специальный комитет для выработки национальной стратегии, где должны излагаться все наши цели, начиная с 2000 года, на последующий период в плане устойчивого развития.

Данный комитет координирует свою работу с различными министерствами и ведомствами, он ведет весьма эффективную работу по координации. Ирак выразил свою готовность принять участие в новом арабском спутнике АРАБСАТ-1. Мы прилагали усилия для участия в этом общем начинании. Мы считаем, что это тоже поможет нам обеспечить наше социально-экономическое развитие. Космическая связь играет очень важную роль в укреплении дружественных связей в Ираке. Связь – это ворота в большой мир. Небольшие ВИСАТы являются основой цифровой связи с внешним миром, а также связи внутри Ирака. Правительство прилагает большие усилия, мы развиваем такие области, как телездоровье и телемедицина, оказывая специализированные услуги для отдаленных регионов, которые страдают от отсутствия таких услуг. Мы опираемся на космическую связь, на имеющуюся инфраструктуру.

В настоящее время у нас довольно много инициатив в рамках так называемой электронной инициативы нашего правительства. Речь идет о развитии информационной технологии, информации с подключением всех министерств и ведомств, всех сторон, которые могут располагать такого рода информацией. Мы пытаемся создать центр сбора и обработки географической информации, использовать ее для геологических обследований и обзора природных ресурсов. Все шире применяется ГС и другие космические данные наряду с данными, которые собираются на местах. Министерство науки и техники страны создает информационный центр по стихийным бедствиям. Мы пытаемся собрать географическую информацию, распространяя ее среди всех нуждающихся сторон. Министерство планирования и развития в этом году проводит перепись населения. Мы использовали ГС, а также спутниковые снимки очень широко для подготовки этого обследования. Это поможет нам повысить эффективность этой работы. Хотелось бы поблагодарить Египет. У нас заключено соглашение с Египтом, и мы от Египта получаем большую помощь.

Ирак весьма удовлетворен прогрессом в области СПАЙДЕР-ООН, и мы надеемся, что мы сможем продвигаться вперед, используя космическую технику, для того чтобы сокращать последствия стихийных бедствий и пытаться прогнозировать их. Мы заключили соглашение с

региональными центрами, в частности те соглашения, которые были заключены вчера, мы рассматриваем как большой шаг вперед. Очень важно обеспечить мирное использование космической техники, это помогает человечеству добиваться развития в условиях без дискриминации. Мы надеемся, что все государства будут иметь возможность использовать соответствующие технологии.

Нам хотелось бы отметить последнюю американскую инициативу передать архивные снимки ЛАНДСАТ в свободное пользование. Об этом представитель Соединенных Штатов говорил вчера. Мы сможем использовать эти снимки, как и другие развивающиеся страны. Это будет очень хорошим подспорьем в нашей работе. Эти архивы представляют огромную ценность. Ведь это снимки ЛАНДСАТ с тех пор, как он начал свое функционирование. Мы очень признательны Соединенным Штатам за эту важную инициативу и призываем другие страны с архивами спутниковых снимков следовать примеру Соединенных Штатов.

И наконец, господин Председатель, мне хочется поблагодарить Управление за большую поддержку, в частности в деле наращивания потенциала стран, которые получают возможность использовать космос для достижения целей нашего Комитета. Мы надеемся на укрепление связей и с Управлением, с другими странами, с международными организациями в осуществлении программ и проектов по использованию спутниковых снимков и информации, это позволит нам получить в наше распоряжение многообещающие инструменты для нынешних и грядущих поколений, особенно учитывая сокращение водных ресурсов в нашем регионе, учитывать изменения климата и процесс опустынивания. Все эти проблемы мы должны решать наряду с планами человеческого развития в нашем регионе. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю уважаемого представителя Ирака. Мы всегда приветствуем вас в этом зале. Очень хорошо, что вы выступаете и вносите свой вклад в работу как головного Комитета, так и двух подкомитетов.

А теперь хотелось бы перейти к рассмотрению пункта 5 повестки дня – пути и средства сохранения космического пространства в мирных целях. Господин Кеннет Ходкинс первый в списке из делегации Соединенных Штатов, пожалуйста.

Пункт 5 повестки дня – "Пути и средства сохранения космического пространства для мирных целей"

Г-н ХОДКИНС (Соединенные Штаты Америки) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Моя делегация очень рада возможности выступить по

мерам сохранения космоса в мирных целях. Этот вопрос впервые рассматривался на двадцать восьмой сессии в 1985 году на Комитете. С тех пор мы наблюдали позитивный процесс в работе Комитета и в мирном использовании и исследовании космического пространства. Сегодня мы достигли беспрецедентного уровня международного сотрудничества в космосе. У Соединенных Штатов большой успешный послужной список мирного гражданского сотрудничества с партнерами. В последние пять десятилетий Соединенные Штаты заключили почти четыре тысячи соглашений с более чем ста странами и международными организациями, и сотрудничество выходит на новый уровень из года в год. Только в прошлом году НАСА подписало 77 новых международных соглашений с другими правительственными и неправительственными учреждениями. Число государств, инвестирующих в космическую деятельность, также неуклонно растет, и теперь мы пришли к существенному присутствию частного сектора в космосе.

Заглядывая в будущее, международное космическое сотрудничество сохраняет свое принципиальное значение для Соединенных Штатов. С последней нашей сессии Соединенные Штаты ввели ряд международных предприятий, которые приносят значительные выгоды в плане использования космоса в мирных целях. У Соединенных Штатов очень продуктивные двусторонние отношения по спутниковой навигации. Американо-японское сотрудничество по GPS включает регулярные политические и технические консультации с 1996 года. Соединенные Штаты и Япония проводят ежегодные консультации GPS, последние проходили в Токио в ноябре 2008 года. Японская система расширения на базе спутника МТ-САТ, МСАС, была объявлена действующей с сентября 2007 года, она совместима и дополняет GPS. Квази-зенитная спутниковая система "Кьюзи-СС", Япония, которая улучшает охват GPS над Японией и в регионе, также была создана для того, чтобы действовать в режиме дополнений и совместимости с GPS. Соединенные Штаты и Япония подписали соглашение в августе 2008 года о создании станции мониторинга "Кьюзи-СС" на Гавайях и на Гуаме.

Европейский союз и Соединенные Штаты подписали соглашение о сотрудничестве GPS-ГАЛИЛЕО в 2004 году. Мы совместно разработали новый гражданский сигнал, который будет применяться в новом гражданском сигнале GPS-3 и открытых услугах ГАЛИЛЕО. Мы также подтверждаем взаимодействие совместимости планового сигнала, который известен как Л-5 по GPS и Е-5А в ГАЛИЛЕО. Соединенные Штаты и Европейский союз провели первый пленум в рамках соглашений 2004 года на военно-морской обсерватории в США в Вашингтоне в октябре 2008 года.

Россия и Соединенные Штаты продолжают сотрудничество между GPS и ГЛОНАСС. Рабочая группа по сотрудничеству в области поиска и спасания провела последнее совещание в мае в Санкт-Петербурге. Рабочая группа по совместимости и взаимодополняемости радиочастот собиралась неоднократно, последняя сессия прошла в декабре 2008 года.

Индия и Соединенные Штаты ведут политические и технические консультации по сотрудничеству GPS с 2005 года. В начале 2009 года прошли совещания по рассмотрению возможного выбора Индией сигнала и поощрение общей совместимости и взаимодополняемости планируемой индийской региональной навигационной спутниковой системы. Взаимодействие между системой ВААС, поддерживаемой правительством США, и индийской планируемой системой расширения ГАГАН на базе GPS уже хорошо установлено.

Кроме того, мы ведем работу с нынешними и будущими представителями услуг ГНСС и крупнейшими группами пользователей через Международный комитет по глобальным навигационным спутниковым системам, организованным Организацией Объединенных Наций. А в более широкой перспективе Соединенные Штаты призывают и другие страны рассмотреть международное сотрудничество в связи с американской политикой исследования космоса. Наша задача – содействовать достижению общих целей в космических исследованиях в области совместных полетов по исследованию космоса, в области новых технологий, которые открывают большие возможности для новых открытий и исследований.

Соединенные Штаты работают через ГЕО с 69 государствами – членами Европейской комиссии и 46 участвующими организациями во имя создания глобальной системы, системы наблюдения Земли. Подход ГЕО к системе систем заключается в том, чтобы обеспечить будущее, когда решения и меры на благо человечества принимаются на информированной основе, на базе координированных всеобъемлющих и устойчивых наблюдений за Землей и информации о ней. В свете всего вышесказанного, наших достижений и достижений КОПУОС мы не убеждены в том, что Комитет должен принимать какие-то меры в отношении вопросов вилонизации космического пространства. Существует масса других надлежащих многосторонних механизмов, где можно обсудить вопросы разоружения. КОПУОС не может и не должен становиться одним из них.

Пять десятилетий назад Соединенные Штаты и 19 других государств представили резолюцию 1348 о создании специального Комитета по использованию космического пространства в мирных целях. Эта

резолюция стала важным шагом вперед для мирового сообщества, она учредила КОПУОС как единственный постоянный орган Генеральной Ассамблеи, призванный рассматривать международное сотрудничество в деле мирного использования космического пространства. В то время концепция, которая сохраняет свою силу и сегодня, предусматривала создать КОПУОС в качестве органа Генеральной Ассамблеи, который будет заниматься исключительно развитием международного сотрудничества в освоении космоса. Было понятно, что он будет полностью отстранен от занятия разоруженческими вопросами. Эти вопросы находятся на рассмотрении Первого комитета Генеральной Ассамблеи и Конференции по разоружению в Женеве. Комитет сыграл заметную роль в развитии космического сотрудничества и обеспечивает уникальный форум для обмена информацией среди развитых и развивающихся стран о последних событиях в использовании и освоении космоса. По нашему мнению, существует реальная возможность для развития международного сотрудничества в соответствии с мандатом Комитета.

Наше рассмотрение путей и средств сохранения космического пространства в мирных целях обеспечило измеримые результаты в рамках активизации этого Комитета. В рамках данного пункта повестки дня государства-члены пришли к выводу, что укрепление международного сотрудничества в космосе означает, что Комитет должен улучшать свою работу. Это нашло отражение в пересмотренных повестках дня Научно-технического и Юридического подкомитетов, уникальные организационные аспекты ЮНИСПЕЙС-III, и в добавлении новых пунктов повестки дня КОПУОС, которые касаются побочных благ от освоения космоса. Вопросы "Космос и общество", "Космос и вода" и рассмотрение событий в рамках программы поиска и спасения при помощи использования спутника, известная под сокращением КОСПАР-САРСАТ.

Еще одно подтверждение успеха наших усилий по активизации КОПУОС – это все большее значение работы нашего Комитета для международного сообщества. В более общем плане, о чем, в частности, свидетельствует постоянное увеличение числа других межправительственных организаций, а также неправительственных организаций и частных фирм, которые стремятся принять участие в работе Комитета. Это чрезвычайно позитивная тенденция. Присутствие неправительственных структур и желание экспертов выступать со специальными презентациями обогатило работу Комитета и его подкомитетов, и конечный успех в осуществлении рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III будет зависеть от их дальнейшего участия.

Наконец, господин Председатель, в этой связи я рад отметить, что моя делегация включает

представителей американского института по авионавигации и астронавигации, фонда по космосу, центра стратегических и международных исследований и института по космической политике университета Джорджа Вашингтона. На следующей неделе они выступят со специальными презентациями о международной деятельности и о том, как они могут поддержать работу этого важного органа. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю уважаемого представителя Соединенных Штатов за ваше выступление по пункту повестки дня. Наш следующий оратор госпожа Джин Парк, представитель Республики Корея. Пожалуйста, вам слово, госпожа Парк.

Г-жа ПАРК (Республика Корея) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель, за возможность выступить. От имени правительства Республики Корея мне очень приятно воспользоваться этой возможностью для того, чтобы остановиться на конкретных мерах по сохранению космоса в мирных целях. Корейское правительство делает большой упор на мирном использовании космического пространства, поскольку мы видим большие преимущества от космической технологии. Корея пользуется благами, такими как развитие сети связей и система глобального позиционирования использования спутниковой службы. Мы также уверены, что мирное использование космического пространства пойдет на благо человечеству в целом в рамках различных региональных и международных механизмов сотрудничества.

С учетом этого Корея хотела бы обратить больше внимания на то, чтобы космос оставался мирным, и, пользуясь этой возможностью, я хочу предложить три конкретные меры, которые должны быть предприняты всеми космическими государствами. Первое. Необходимо повышать уровень транспарентности в деятельности, связанной с состоянием космического пространства. Мы отмечаем, что растет беспокойство по поводу возможности гонки вооружений в космосе, и мы считаем, что космические государства должны принять необходимые меры для того, чтобы обеспечить, чтобы космос остался ареной сотрудничества и взаимной выгоды.

Второе, что я хотела бы отметить. Необходимо поощрять обмен информацией среди международного сообщества. Это не только обеспечит транспарентность в космосе, но также будет содействовать укреплению потенциала молодых государств, работающих в этой области. Наконец, я хочу указать на необходимость соблюдения всех международных норм, касающихся мирного использования космического пространства. Корейское правительство отмечает неустанные усилия, которые предпринимает Комитет, создавая

юридические рамки, касающиеся мирного использования космического пространства, и мы полагаем, что все государства должны выполнить лежащую на них ответственность в соответствии с юридическими рамками, которые уже согласованы.

Господин Председатель, пользуясь этой возможностью, хочу предложить некоторые другие конкретные меры, которые правительство Республики Корея принимает и планирует предпринять в рамках запуска своего первого космического аппарата КСЛВ-1. Мы проинформировали международное сообщество о нашем плане разработать и запустить космический пусковой аппарат с первых шагов его развития в рамках нашего заявления в КОПУОС, а также в рамках ежегодного доклада, представляемого в Комитет. Мы также провели консультации с этими странами, в частности с Японией, в стремлении обеспечить, чтобы наша деятельность проводилась на транспарентной и безопасной основе. Кроме того, мы планируем предпринять необходимые меры безопасности в соответствии с существующими конвенциями, такими как международная конвенция ИКАО и конвенции международной морской организации. После успешного пуска мы планируем зарегистрировать космический объект надлежащим образом, как это предусматривается в Конвенции по регистрации. Предпринимая эти меры, корейское правительство хотело бы создать хороший пример обеспечения транспарентности и безопасной деятельности в области космоса и внести вклад в обеспечение передового опыта в отношении путей сохранения космического пространства мирным.

Господин Председатель, в заключение хочу подтвердить полную приверженность моего правительства совместным усилиям международного сообщества по сохранению космоса для мирных целей. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю уважаемую представительницу делегации Кореи, которая была представлена госпожой Парк, за ее выступление. А сейчас слово господину Хайме Барберису, Эквадор. Пожалуйста, вам слово.

Г-н БАРБЕРИС (Эквадор) [*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Я три года уже могу участвовать в работе Научно-технического подкомитета КОПУОС. Я представлял технические презентации Комитету от пятой конференции Америки. Секретариат, который базируется в Эквадоре. Я хотел бы в рамках этой сессии высказать несколько комментариев по пункту 5 повестки дня. Я хотел бы вернуться к положениям резолюции 6390 Генеральной Ассамблеи, где указывается, что необходимо развивать региональное международное сотрудничество, учитывая опыт международной

конференции Америк в рамках секретариата. Поэтому вначале я скажу, что космос является общим достоянием человечества, и как следствие он должен использоваться на справедливой и равноправной основе в мирных целях, для сохранения его для будущих и грядущих поколений.

Космическая конференция Америк прошла в климате, который позволял обменяться мнениями о стратегиях и мерах. Мы считаем, что космические технологии должны использоваться всеми, и поэтому конференция занималась развитием регионального сотрудничества со времени своего создания в 1990 году. Это означает, что регион работает для достижения этой цели и занимается этим уже почти 20 лет.

Уважаемые делегаты, пятая космическая конференция Америк, которая прошла в Кито в июле 2006 года, сделала упор на двух основных принципах. Во-первых, вносить вклад в поддержание международного мира и безопасности, и, во-вторых, содействовать развитию сотрудничества на основе уважения юридических принципов, на которых базируется освоение и использование космического пространства в мирных целях. В этом контексте декларация Сан-Франциско, Кито, делает упор на необходимость создания механизмов сотрудничества и координации для региона, для того чтобы поощрять развитие космической деятельности, а также содействовать применению в мирных целях космических технологий. И Секретариат должен развивать сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и со специализированными учреждениями, с региональными и межрегиональными агентствами, а также с региональными бюро по науке и технике в вопросах космоса для карибского региона, а также с академическими кругами.

Пятая конференция Америк также определила пять тематических областей: космическое образование и знания, телемедицина, телеэпидемиология, превентивная работа и преодоление последствий стихийных бедствий, защита культурного наследия и развитие космического права. Учитывая вышесказанное, Временный секретариат пятой Космической конференции заключил различные соглашения с международными организациями и получил сотрудничество органов и учреждений в рамках своего плана действий. Меморандум о понимании и сотрудничестве с Бюро, который был подписан в 2007 году, позволил Временному секретариату осуществить совместную деятельность и разработать программы и проекты, которые учитывают пять тематических областей конференции. Скажем, прошла встреча международной группы экспертов Латинской Америки, Временный секретариат разрабатывал будущие меры, прошли конференции в 2007–2008 году, и все это было очень полезным.

Я хотел бы также остановиться на отношениях между секретариатом и бюро по космическим вопросам, поскольку это позволило провести международный семинар по космическому праву и новым вызовам, который прошел в 2008 году. В рамках космического образования для распространения научной и космической технологии и в интересах обучения молодых студентов конференция смогла воспользоваться помощью ЮНЕСКО в рамках программы космического образования, что позволило создать космические лагеря в Эквадоре и в регионе. Последствия подобного рода образовательного опыта были особенно важными. Что касается деятельности, удалось получить важные вклады и поддержку международного центра космического агентства Франции. Мы получили материалы для космической выставки, мы получили материалы от бразильского института, института Боготы и, в частности, японского космического агентства ДЖАКСА, организма, который вносит вклад в различные мероприятия, предоставляя экспертов и предоставляя важные данные и образовательные материалы. Такого рода лагеря также позволили провести семинары и коллоквиумы, которые были посвящены вопросам образования и включения космоса в образовательные программы и создание международного комитета по вопросам образования в этих вопросах, что прошло в 2007 и 2008 годах.

Что касается телемедицины, Временный секретариат разработал и запустил программу телемедицины в Эквадоре и на региональном уровне в рамках стран Амазонки, что имеет важные социальные последствия для населения, проживающего в отдаленных районах, а для этого нам нужна поддержка со стороны таких агентств, как ОМС, организация по сотрудничеству с государствами Амазонки, и также с НАСА, в том что касается космических аппаратов. В области превентивных мер преодоления последствий стихийных бедствий Временный секретариат сотрудничает с другими организациями, для того чтобы разработать и провести региональный семинар в рамках программы СПАЙДЕР-ООН. Это будет проходить при помощи бюро и позволит собрать экспертов высокого уровня и обсудить вопросы углубления рисками к вопросам климатических изменений, доступа к космической информации, для управления катастрофами и всем, что укрепляет потенциал на национальном уровне.

Я также хотел бы указать, что Временный секретариат пятой конференции уделит приоритетное внимание идентификации космических применений, представляющих региональные интересы, особенно в рамках программы 21, а также в рамках обязательств, которые мы приняли в рамках саммита по устойчивому развитию. Опыт, накопленный в работе Временного секретариата по пяти тематическим областям, которые я назвал, позволил нам сделать

важные выводы. Во-первых, необходимо четче формулировать механизмы регионального сотрудничества. Абсолютно необходимо укреплять отношения между государствами – членами конференции и международными организациями, специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, организациями неправительственного уровня и космическими агентствами. Необходимо, во-вторых, укреплять региональное сотрудничество, с тем чтобы добиваться прогресса в области межрегионального сотрудничества.

Третье. Необходимо институционализировать и укреплять управление международной группой экспертов в конференции Америк. Необходимо делать упор на идентификации механизмов международного сотрудничества, необходимо также не упускать из виду то, что было сделано международной группой экспертов в рамках разработки плана действий пятой конференции. Четвертое. Необходимо укреплять международное сотрудничество, а для этого необходимо находить страны-доноры, международные организации сотрудничества, необходимо изыскивать другие механизмы, которые позволят осуществлять региональные космические агентства. Возможно, необходимо организовать специальную встречу, которая будет посвящена механизмам международного сотрудничества, что позволит идентифицировать источники финансирования для космических проектов с региональными аспектами. Я надеюсь, что бюро по космическим вопросам в этом плане сможет играть важную роль.

Пятое. Если мы хотим воспользоваться международным сотрудничеством и если мы хотим получить важные результаты, необходимо располагать руководящим инструментом, который будет направлять деятельность по сотрудничеству в космических вопросах и обеспечит конкретную методологию, предусматривающую конкретные процедуры для отбора и представления проектов. Шестое. Необходимо укреплять международное сотрудничество в рамках различных тематических тематик. Необходимо работать с КОПУОС, с тем чтобы международное сотрудничество не осталось лишь на бумаге. Необходимо также содействовать развитию международного космического права.

Уважаемые делегаты, уважаемый Председатель, в заключение я хочу сообщить, что мы распространим ЦРП, который синтезирует проделанную работу Временным секретариатом пятой конференции, которая будет касаться деятельности, которая будет организована в 2009 году. Цель состоит в том, чтобы мы могли двигаться в направлении шестой космической конференции Америк, и мы хотели бы также поощрять образовательную работу в рамках международного года астрономии. Мы хотели бы

организовать региональный семинар по СПАЙДЕР-ООН, встречу международных космических агентств и определить проекты, касающиеся космических технологий, с тем чтобы это укрепляло потенциал развивающихся стран. Мы хотели бы адаптировать все необходимые меры, для того чтобы сокращать последствия загрязнения космоса, климатических изменений, сокращать последствия истощения озонового слоя, и в этой связи я полностью согласен с рекомендациями всемирного саммита по устойчивому развитию.

Господин Председатель, космическая конференция Америк содействует распространению знаний, науки и техники в области космоса. Мы боремся за благополучие стран региона, и я полагаю, что конференция будет гораздо более продуктивной и эффективной, если мы могли бы укреплять механизмы международного сотрудничества. Мы убеждены, что в будущем можно будет пойти дальше, ибо у нас общее видение, которое мы изложили в рамках первого заседания. Необходимо, чтобы космическая политика Организации Объединенных Наций была разработана в рамках этой политики. Необходимо подчеркивать роль международного сообщества, международное сообщество должно укреплять международное сотрудничество в космической области, для того чтобы сохранить космос, и с тем, чтобы его освоение шло на благо всего человечества. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я уже говорил о деятельности Временного секретариата. Я хотел бы лишь вернуться к одному принципиальному вопросу, о котором вы говорили. Речь идет о весьма динамичной и эффективной работе, которую вы проделали. Вы также указали, что необходимо сделать упор на международном сотрудничестве. Вы обратились с принципиальным призывом. В этой связи я хотел бы сказать, как об этом сегодня говорили делегации утром, я хотел бы также напомнить, что здесь было предложено, чтобы Мексика стала местом проведения шестой космической конференции Америк. И мы считаем, что это очень полезное предложение для региона. Спасибо за ваше выступление.

Слово следующему оратору. Представитель Венесуэлы, пожалуйста.

Г-н БЕКЕРРА (Венесуэла) [*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Делегация Венесуэлы считает, что в рамках КОПУОС необходимо сделать упор на средствах, которые мы должны использовать для того, чтобы сохранить космос в мирных целях. Необходимо говорить, например, о таких вопросах, как, скажем, гонка вооружений в космосе. Необходимо говорить о справедливом распределении геостационарной орбиты. Необходимо говорить

также о мерах для преодоления последствий космического мусора и об использовании ядерной энергии в освоении космоса. Все эти вопросы, которые касаются мирного освоения космоса.

Моя делегация считает, что необходимо работать гораздо больше, необходимо стараться актуализировать пять договоров по космосу. Необходимо четко прописать запрещение использования оружия в этой сфере, необходимо обеспечить сотрудничество и последовательность в деятельности государств и положениями международных законов. Мы все знаем, что международный юридический режим не гарантирует запрет гонки вооружений в космосе, и именно поэтому абсолютно необходимо принимать меры, с тем чтобы в космосе не было оружия. Существуют другие международные форумы, которые занимаются этими вопросами, – Конференция по разоружению, например. Но думаю, что КОПУОС должен поддержать международный призыв и должен вносить свой вклад в разработку превентивных мер, ибо мы не являемся изолированным органом, мы являемся частью общего. И думаю, что отсутствие определения и отсутствие регулирующих положений усложняет нашу задачу по гарантированию мирного использования космоса. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю уважаемого представителя Венесуэлы за это выступление. Сейчас без промедления мы перейдем к пункту 6 повестки дня. Речь идет о выполнении рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III. И мы обсудим выполнение рекомендаций этой конференции. У меня в списке три оратора в рамках этого пункта, пункта 6 повестки дня. Сначала слово Японии. Пожалуйста, вам слово.

Пункт 6 повестки дня – "Осуществление рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС-III)"

Г-жа ЧИКУ (Япония) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Господин Председатель, уважаемые делегаты, от имени японской делегации я рада доложить о деятельности Японии в рамках выполнения рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III. Господин Председатель, Япония активно участвовала и внесла вклад в работу ряда групп, созданных по выполнению рекомендаций в декларации ЮНИСПЕЙС-III, принятой в 1995 году. В частности, Япония служила в качестве председателя Группы 17 по укреплению потенциала в развитии людских и бюджетных ресурсов. В рамках дискуссии, которая касается образования и повышения информированности в рамках регионального форума АРПСАФ, Япония поддержала деятельность, направленную на то, чтобы подчеркнуть важность

космической науки и техники и их применения для устойчивого развития, в целях обеспечения большей поддержки со стороны общественности космическому образованию, особенно для углубления понимания молодежи.

В последние годы космическое образование стало одним из направлений деятельности АРПСАФ. Например, четвертое мероприятие АРПСАФ по водным ракетам было проведено в Ханое с большим числом участников, в том числе многих учащихся из региона. Кроме того, третий конкурс плакатов АРПСАФ также прошел на этой встрече. Мы планируем провести семинар в Шри-Ланке при поддержке ЮНЕСКО в начале сентября. Рабочая группа по космическому образованию, по информированности АРПСАФ также обсудила пути и средства, которые позволяют вносить вклад в повышение эффективности космического образования молодежи в странах, где расследуется эта деятельность, и как мы могли бы готовить и внедрять образовательный материал, с тем чтобы студенты могли учиться более эффективно. Япония и дальше будет осуществлять деятельность, стимулирующую интерес среди молодежи к вопросам космоса, и будет поощрять их к выработке видения в отношении будущего космической деятельности. И мы представили презентацию в рамках этого пункта повестки дня.

Что касается образования в области наблюдения за Землей, Япония пропагандирует развитие людских ресурсов, которые вносят пропаганду дистанционного зондирования Земли за счет пилотных проектов, которые осуществляются в Таиланде и Индонезии. Кроме того, национальная обсерватория Японии разработала программу цифрового представления планеты, МЕТАКА. Мы можем путешествовать за пределами Солнечной системы, используя личный компьютер. Мы надеемся, что люди во всем мире будут с интересом изучать проблемы космоса, используя английскую версию этой программы. Мы планируем продемонстрировать МЕТАКА в рамках технической презентации по пункту 10 повестки дня, и мы надеемся, что все делегации воспользуются этой возможностью и получат удовольствие от этой презентации.

Господин Председатель, сейчас я хочу перейти к другим недавним мероприятиям по выполнению рекомендаций, которые были осуществлены группами, в которых участвовала Япония. Прежде всего, работа первой группы. Разработка всеобъемлющей глобальной экологической стратегии мониторинга. Япония внесла вклад в выполнение десятилетнего плана по осуществлению плана в качестве члена группы ГЕО исполнительного комитета и комитета по спутникам за наблюдению за Землей. Было согласовано, что Япония будет председателем в группе по разработке стратегии в

этом году. Кроме того, Япония намеревается вносить вклад в ГЕО в вопросах изменения климата в рамках наблюдений за распространением парниковых газов, в частности метана и углерода. Это будет делаться за счет использования спутника "Ибуки", который был запущен в январе, и за счет мониторинга за лесами в рамках спутника "Дайчи".

Кроме того, на основе сотрудничества с префектурой Ивата и университетом в Ивата, используя изображения "Дайчи", пилотная система мониторинга за промышленностью уже создана и используется. После успешного запуска пилотной системы по недопущению незаконного сброса промышленных отходов аналогичные пилотные проекты планируются в некоторых других префектурах. И с учетом результатов этих пилотных проектов ожидается, что эти проекты будут реплицироваться на национальном уровне. Для пропаганды дистанционного зондирования Земли в АТР АРПСАФ активно использовался для обмена информацией и обеспечивает конкретное предложение для развития сотрудничества в области космических технологий.

Господин Председатель, что касается Группы 10, совершенствование универсального доступа и обеспечение сопоставимости GPS, сокращенно GNSS, Япония и дальше будет вносить вклад в деятельность международного комитета по глобальным навигационным системам ICG в качестве государства-члена для обсуждения использования GNSS и сотрудничества в реализации сопоставимости интероперабельности GNSS в соответствии с базовым планом по более широкому использованию геопространственной информации. И кабинет утвердил это решение в апреле 2008 года, а также план действий по этой теме в рамках работы, которая была запущена в августе прошлого года.

Кроме того, Япония разрабатывает спутниковые системы "Кьюзи-СС" и разрабатывает и использует многофункциональную транспортную систему увеличения MCAC, которая, как и другие, входит в глобальную позиционную систему GPS. "Кьюзи-СС" использует ряд спутников, которые размещены на орбитах и обеспечивают геосинхронные периоды. На каждом конкретном этапе один спутник находится над Японией. В отличие о геостационарных спутников "Кьюзи-СС" может передавать сигналы, даже если существуют препятствия в городах либо в горных районах, поскольку спутник постоянно находится на высокой орбите. Кроме того, система вместе с GPS позволит расширить охват GPS для того, чтобы использовать привычные стандарты для пользователей GPS, и для того, чтобы использовать более достоверное позиционирование, чем раньше. "Кьюзи-СС" доступна также в Восточной Азии и Океании, и исследования по экспериментальной системе позиционирования, как ожидается, обеспечат новые блага для пользователей GPS и будут

в более сложных форматах использовать позиционирование.

Что касается работы Группы 7, осуществление интегрированной глобальной системы по управлению мерами по преодолению последствий стихийных бедствий, Япония сейчас тесно взаимодействует с проектом "Sentential Asia" вместе со странами – организациями АТР. В рамках этой деятельности Япония будет вносить вклад также в осуществление проекта СПАЙДЕР-ООН. Япония считает, что рекомендации ЮНИСПЕЙС-III могут осуществляться на основе сотрудничества с государствами – членами КОПУОС, Организации Объединенных Наций и другими международными организациями. В частности, мы полагаем, что со странами АТР Япония может играть важную роль, обеспечивая баланс с деятельностью в рамках АРПСАФ и за счет укрепления отношений между АРПСАФ и международными рамками, такими как программа региональных космических применений и международная стратегия Организации Объединенных Наций по сокращению последствий стихийных бедствий. Благодарю вас за внимание.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю уважаемого делегата Японии, благодарю вас, госпожа Такеми Чикю. Слово представителю Соединенных Штатов господину Ходкинсу. Пожалуйста, вам слово.

Г-н ХОДКИНС (Соединенные Штаты Америки) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Господин Председатель, мы изложили нашу позицию по позитивным результатам наших усилий по выполнению рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III. Поэтому я не буду их повторять. Вместо этого, поскольку мы сейчас уже работаем в рамках десятой годовщины ЮНИСПЕЙС-III, я хочу остановиться на том, чтобы отметить важность этого события и что обеспечило его успех.

В 1958 году вскоре после запуска первых спутников в момент интенсивной "холодной войны" Генеральная Ассамблея постановила создать Комитет по мирному использованию космоса в надежде, что использование космоса будет направлено в сторону от военного применения и будет использоваться вместо этого в конструктивной плоскости. Осознавая космос как новые границы, которые хотелось бы раздвинуть человеческому уму, и среду, которая несет как угрозы, так и большие обещания, страны решили создать структуру, подстегивающую сотрудничество и позволяющую разделять блага от использования космоса. Пять десятилетий спустя КОПУОС, действуя в рамках этого мандата, смог утвердить пять важнейших космических договоров, утвердить прочные стандарты, которые стали международными принципами. Комитет фактически создал целую новую отрасль международного права,

КОПУОС стал катализатором, который содействует международному сотрудничеству в космической деятельности, содействует широкому обмену информацией между развитыми и развивающимися странами. Космическая программа Соединенных Штатов родилась в разгар "холодной войны", когда мы думали прежде всего о превосходстве с помощью ракет в космосе. С течением времени этот конфликт канул в вечность, к счастью, и сейчас мы наблюдаем космическую деятельность прежде всего как инструмент человеческого развития и международного сотрудничества.

ЮНИСПЕЙС-III стала последней крупнейшей конференцией Организации Объединенных Наций двадцатого столетия. Государства-члены и Управление по космосу работали в сложных условиях ограничения времени и ресурсов, и, несмотря на это, Конференция стала подлинно успешной с организационной точки зрения и с точки зрения существа вопроса. Доклад Секретариата пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи А/С.4/54/9 об уникальных организационных вопросах, связанных с ЮНИСПЕЙС-III, приносит конкретные примеры для подражания других органов Организации Объединенных Наций, созыв Конференции по важнейшим глобальным вопросам, действуя в рамках имеющихся ресурсов. Плюс к этому успеху в организации Конференции мы особенно рады широте охвата тем, которые принимались на ЮНИСПЕЙС-III, не говоря уже об интенсивном привлечении ведущих ученых, правительственных должностных лиц, молодых специалистов в области аэрокосмоса и представителей частного сектора.

Упор на применение космической техники, на частную космическую деятельность, на потенциальные возможности сотрудничества в тот момент, на рубеже двадцать первого столетия, сделали программу работы очень важной с точки зрения потребностей как развитых, так и развивающихся стран. Проводя обзор Венской декларации и доклада Конференции, мы рады были отметить, что это мероприятие подготовило рекомендации и выводы, которые поддерживают наши общие цели. Среди них мы отметим более широкое участие в деятельности по мониторингу и пониманию Земли и среды, выявление новых областей, способствующих международному сотрудничеству, расширение поддержки существующим механизмам, которые используются для международного сотрудничества, укрепление программы применения космической техники Организации Объединенных Наций, распространение информации о космических исследованиях и стратегиях для развивающихся стран, улучшение координации и избежание дублирования между организациями Организации Объединенных Наций, которые занимаются космосом, более широкое привлечение молодых ученых-инженеров, а также

промышленности к деятельности КОПУОС, укрепление регионального сотрудничества, содействие гражданским и коммерческим прикладным направлениям использования космоса.

Господин Председатель, через пять лет после этой Конференции Комитет подготовил всеобъемлющий доклад A/59/174 с обзором осуществления рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III, включая план действий, состоящий из ряда конкретных предложений Комитета, с мерами, которые могут быть приняты во имя дальнейшей реализации этих рекомендаций. Мы поддержали план действий, работали на национальном и международном уровнях для того, чтобы выполнить как можно больше рекомендаций. Мы с особенным удовлетворением отмечаем уникальный вклад инициативных групп в эту работу. Под добровольным председательством правительства этот инновационный механизм обеспечил участие правительственных и неправительственных структур в изучении результатов ЮНИСПЕЙС-III при сохранении ключевой роли государств-членов.

В заключение моих замечаний я хочу обратить внимание делегатов на то, что многие отдельные лица в государствах, международных организациях, частных структурах, а также сотрудники Управления внесли огромный вклад и потратили множество часов, участвуя в работе инициативных групп и в других последующих мероприятиях. Без их самоотверженной работы КОПУОС никогда бы не смог добиться такого прогресса в осуществлении рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III. Все эти люди заслуживают нашего глубокого признания. Благодарю вас, господин Председатель.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю уважаемого представителя Соединенных Штатов. Мы присоединяемся к его заключительным словам. А теперь слово предоставляется делегату Индии, госпожа Радика Рамачандран. Пожалуйста.

Г-жа РАМАЧАНДРАН (Индия) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Господин Председатель, уважаемые делегаты! Десятый юбилей ЮНИСПЕЙС-III был отмечен в первый день прекрасной профессиональной дискуссии в соответствии с решениями Научно-технического подкомитета. Мы очень признательны Секретариату за организацию этого мероприятия с привлечением ключевых лиц, участвовавших в ЮНИСПЕЙС-III в 1999 году. Главная цель ЮНИСПЕЙС-III – это укрепить потенциал государств-членов, особенно развивающихся стран, для того, чтобы извлечь выгоды из космической техники на благо социально-экономического, культурного развития. Продовольственная безопасность, борьба с нищетой, искоренение неграмотности, доступ к

здравоохранению, управление истощающимися природными ресурсами, борьба со стихийными бедствиями и крайними явлениями – все это вызовы, брошенные развивающимся странам.

Осуществление рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III, конечно же, прямо поможет и будет способствовать в решении этих вызовов на эффективной основе в развивающихся странах. Делегация Индии хотела бы официально выразить признательность рабочей группе полного состава и Комиссии по устойчивому развитию за выполнение рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III. Отрадно отметить, что многие из рекомендаций уже претворены в жизнь и существенный прогресс достигнут в выполнении оставшихся рекомендаций.

Господин Председатель, мы верим, что более тесная связь между КОПУОС и Комиссией по устойчивому развитию, несомненно, поможет нам придти к желаемым результатам. Мы под большим впечатлением от того, что Комитет смог согласовать свой вклад в работу Комиссии по устойчивому развитию по тематическому кластеру на 2010–2011 годы, прежде всего в плане выявления областей, где важную роль могут играть космическая техника и ее применение. Господин Председатель, последние стихийные бедствия, в том числе в Индии и Бангладеш, еще раз напоминают нам о необходимости применять системы космического базирования, которые помогут нам ликвидировать последствия стихийных бедствий на своевременной и эффективной основе. В этом контексте хотелось бы отметить вклад "Часового Азии" и подчеркнуть важность этого проекта и СПАЙДЕР-ООН в борьбе со стихийными бедствиями. Индийская делегация считает, что международная хартия по космосу и стихийным бедствиям – это важная инициатива, которая вносит существенный вклад в поддержку оценки последствий и деятельностью по постановлению.

Господин Председатель, считаем, что развитые страны могут объединить необходимые наличные ресурсы, чтобы помочь развивающимся странам инициировать соответствующие космические программы. Это позволит нам в условиях синергии выполнить рекомендации ЮНИСПЕЙС-III. Делегация Индии удовлетворена выполнением рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III, в особенности использованием многолетних планов работы, созданием инициативных групп, докладов различных рабочих групп об их деятельности. Мы согласны с мнением Комитета, что такой гибкий подход позволил рассмотреть ряд важных взаимосвязанных вопросов. Делегация Индии хотела бы выразить свою готовность участвовать и вносить активный вклад в обсуждение и в мероприятия в рамках пункта повестки дня "Выполнение рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III". Осознав выгоды, которые извлекаются из ЮНИСПЕЙС-I, II и III в области

космической техники и ее применения на благо государств-членов, Комитет должен на данном этапе провести всеобъемлющий процесс подведения итогов и проложить путь к аналогичной программе на ближайшие 10–15 лет. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю делегата Индии за ее размышления. Да, действительно, я думаю, это тоже вытекает из дискуссии в этом зале. Можно уже сейчас задуматься о ЮНИСПЕЙС-IV. Это упоминалось и госпожой Мозлан Отман. Спасибо вам за ваше выступление. Далее выступает делегат Нигерии, господин Мохаммед имеет слово.

Г-н МОХАММЕД (Нигерия) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Делегация Нигерии очень рада тому, как выполняются рекомендации ЮНИСПЕЙС-III в нашем Комитете. Мы отмечаем десятилетие ЮНИСПЕЙС-III, мы должны сделать обзор не только наших достижений, но и тех вопросов и рекомендаций, которые еще не претворены в жизнь. Давайте напомним себе, что Конференция ЮНИСПЕЙС-III в 1999 году обсудила ряд тем, связанных с оптимизацией благ космической деятельности для удовлетворения потребностей людей, особенно в развивающихся странах, о том, как содействовать устойчивому развитию, чтобы улучшить условия жизни людей во всех странах. Одна из важнейших мер Конференции – это укрепление программы применения космической техники, которая выполняет важный мандат, в том числе в области укрепления потенциала развивающихся стран.

Господин Председатель, моя делегация очень ценит вклад Комитета в работу Комиссии по устойчивому развитию на базе двухлетней программы. В течение двух лет, которые заканчиваются в нынешнем году, сельское хозяйство, сельское развитие, почвы, засухи, опустынивание и Африка были определены как конкретные направления работы Комиссии по устойчивому развитию. На двухлетний период 2010–2011 годов та же Комиссия выделила три тематические программы, а именно: роль космоса в транспорте, использование космической технологии в устойчивом управлении ресурсами и космические решения для производства и потребления. Моя делегация отмечает и меры, предложенные и выделенные Управлением в документе A/АС.105/2009/CRP.7, чтобы внести вклад в работу этой Комиссии. Мы считаем, что программы могут дополнять работу Комиссии. При этом мы хотели бы отметить, что в области наращивания потенциала и применения космической техники, такие как поиск и спасание с помощью спутников, спутниковая навигация, определение местоположения и ГНСС, англоговорящие африканские страны не были охвачены. Мы надеемся, что этот пробел удастся восполнить.

Мы все признаем значение космической информации для устойчивого управления нашей средой, но широкое использование может быть материализовано, только если широко распространять прикладные методы. Конечно, проводится очень большая работа, но нельзя считать, что все рекомендации ЮНИСПЕЙС-III полностью и окончательно выполнены, пока значительная часть населения, особенно в развивающихся странах, не имеет доступа к благам от информационных систем космического базирования. Я думаю, следовало бы включить вопросы сельского хозяйства, водных ресурсов, и раннего предупреждения, в плане продовольственной безопасности, и наблюдения за стихийными бедствиями, и управление окружающей средой – все эти программы должны быть эффективно выполнены, и их эффект и побочные выгоды помогут странам достичь целей тысячелетия и улучшить условия жизни человека и защитить окружающую среду. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я хочу поблагодарить господина Мохаммеда, Нигерия, за его заявление. И последний выступающий по моему списку – это представитель Китая, госпожа Ю Зу.

Г-жа ЗУ (Китай) [*синхронный перевод с китайского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Господин Председатель, по данному вопросу нам хотелось бы остановиться на поддержке Китая программы СПАЙДЕР-ООН. Господин Председатель, китайское правительство придает огромное значение применению космической техники для борьбы со стихийными бедствиями. Мы принимаем активное участие в международных усилиях в этом направлении. Китайское правительство весьма активно поддерживает программу СПАЙДЕР-ООН, мы ведем следующую конкретную работу.

Первое. Специальная рабочая группа поддержки была создана при Национальном центре по чрезвычайным ситуациям, чтобы помочь пекинскому отделению выполнить план на 2008 год. Эта группа активно участвовала в семинаре, который проводился СПАЙДЕР-ООН в Бонне и на Фиджи, и пятое общее совещание Организации Объединенных Наций по использованию космической технологии для решения гуманитарных вопросов, проводимое Управлением по космосу. Мы делились китайским практическим опытом борьбы со стихийными бедствиями с применением космической техники. Эта группа помогла разрабатывать стратегии, подготовила брошюры, материалы, работала с населением. Мы предоставили другим странам соответствующую информацию о Китае.

Второе направление. Мы запустили два спутника HJR и HJB. Это малая группировка для наблюдения за окружающей средой и прогноза

погоды. На этих спутниках расположено несколько приборов, в частности цифровые, инфракрасные и прочие камеры для целей наблюдения за окружающей средой, стихийными бедствиями для раннего предупреждения и ранней оценки ситуации. Что же касается информации, которую мы получаем с этих спутников, у нас будет отдельный технический доклад по этому вопросу. Мы готовы использовать эти спутники для усиления потенциала борьбы со стихийными бедствиями, в том числе распространять это через Организацию Объединенных Наций.

Китайское правительство поддерживает открытие в Пекине отделение СПАЙДЕР-ООН, мы готовы выделить 600 млн. юаней для покрытия соответствующих расходов на период с 2009 по 2012 годы, а сумма на 2009 год уже ассигнована, помещение и офисное оборудование будут бесплатно выделены Китайской Народной Республикой. В 2009 году отделение временно находится в здании МЧС, помещения уже выделены, как и офисное оборудование, а в конце года будет готов новое здание для МЧС, и там уже выделены соответствующие помещения для отделения СПАЙДЕР-ООН. После этого мы проследим за полной адекватной технической поддержкой центру. Мы намерены укреплять наши связи поддержки с Управлением, чтобы продолжать укреплять международное сотрудничество в деле борьбы со стихийными бедствиями. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю уважаемого делегата Китая. Делегат Колумбии имеет слово.

Г-н ОДЖЕДА-БУЭНО (Колумбия) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. С вашего позволения, я выступлю на английском, чтобы помочь переводчикам и для обеспечения лучшего понимания. Спасибо за эти страновые доклады. Мне кажется, все это делает более понятным для всех нас. Спасибо за обновленную информацию о достижениях, которые были достигнуты за эти десять лет после ЮНИСПЕЙС-III. Вы знаете, я не готовил выступление, но я хотел обратить ваше внимание. Я хотел привлечь ваше внимание к вопросам, которые происходили в эти годы. Вы, наверное, помните, Цели тысячелетия тогда еще не были сформированы, так что мы стоим перед новой повесткой дня. И многие цели, которые мы тогда ставили перед собой десять лет тому назад, вновь должны теперь обновляться. Именно поэтому некоторые государства-члены и предлагали провести новую ЮНИСПЕЙС. Может быть, не ЮНИСПЕЙС-III+10, а ЮНИСПЕЙС-IV. И мы только приветствуем эту идею на данном этапе.

Мы видели новые вызовы, появившиеся в последние десять лет, мы пришли к огромному числу стихийных бедствий и техногенных, антропогенных

бедствий. Мы были свидетелями таких событий, как на прошлой неделе гибель самолета "Эйр-Франс" над Атлантикой, кстати говоря. Мои соболезнования делегации Бразилии в этой связи. Мне кажется, у нас есть основания говорить о том, что расширяется почва для применения космической техники. Мы наверняка можем добиться большего. Наверное, пора вновь подумать, чего мы можем добиться на базе космической техники. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского/английского*]: Я благодарю уважаемого представителя Колумбии за это выступление по данному вопросу. А теперь слово имеет представитель Ирана. Пожалуйста.

Г-н САЛАИРИАН (Иран) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Уважаемые делегаты, что касается применения рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III, то мы, как и раньше, полностью поддерживаем выполнение этих рекомендаций. Это большой шаг вперед в деле укрепления нашего потенциала. Мы продолжаем поддерживать работу инициативных групп, которые были созданы членами КОПУОС для выполнения соответствующих рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III. Более того, в области наращивания потенциала в работе с населением хотелось бы отметить, что большая работа ведется Иранским космическим агентством.

Агентство широко распространяет космическую науку и технику среди общественности, работая с молодым поколением. Наращивание потенциала, подготовка кадров – это очень важные направления работы Иранского агентства. Оно поддерживает научный сектор в проведении семинаров, мероприятий по подготовке учебных программ, проводятся космические недели при поддержке Иранского космического агентства на ежегодной основе по всей стране.

Мы хотели бы еще раз подтвердить нашу поддержку СПАЙДЕР-ООН, мы хотели бы высоко оценить работу азиатских стран и работу Управления по космосу за любезное рассмотрение предложения Ирана создать региональное отделение поддержки. Рад сообщить, что после церемонии подписания соглашения от имени Исламской Республики Иран, это сделали Иранское космическое агентство и Управление по космосу. Мы уже несколько лет назад приступили к нашему сотрудничеству, но мы считаем, что с настоящего времени мы будем полностью поддерживать наше сотрудничество на использование опыта, накопленного в регионе, в странах нашего региона. Мы рассчитываем на вашу поддержку.

Господин Председатель, после подробных контактов с медицинскими властями страны Иранское космическое агентство весьма успешно

провело наращивание потенциала в этом секторе, чтобы использовать космическую технику для телемедицины и проектов в области телездоровья. Месяц назад у нас был экспериментальный проект, успешно претворенный в жизнь. Речь идет о том, что центральная больница в Тегеране и две других больницы в горах к северу от Тегерана и к юго-востоку от Тегерана были связаны друг с другом. Мы выбрали именно эти больницы, потому что там большое число летальных исходов и туда поступает большое число раненых. И мы установили связь между ними для долгосрочного решения этих медицинских вопросов с применением космической техники. Благодарю вас за внимание.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю уважаемого делегата Ирана за это выступление. Уважаемые делегаты, как вы знаете, по данному пункту повестки дня Комитет рассмотрит и утвердит вклад в работу Комиссии по устойчивому развитию по тематическому кластеру на 2010–2011 годы. Проект текста вклада фигурирует в сессионном документе № 7. Хотелось бы утвердить вклад этот по пунктам на одном из последующих заседаний. Поэтому я призываю делегатов ознакомиться с этим текстом, чтобы на предстоящей неделе мы могли его утвердить.

А теперь, принимая во внимание важнейший элемент – рассмотрение нашей повестки дня, – мы объявляем открытым рассмотрение пункта 7 повестки дня – доклад Научно-технического подкомитета. Прежде чем я открою прения и дам слово делегациям, я хочу указать, что мнения делегаций и решения, принятые Научно-техническим подкомитетом, фигурируют в документе 933. Хотелось бы обратить внимание уважаемых представителей на А/АС.105/937, где рассматриваются вопросы со стихийными бедствиями и космического базирования, где представлен рабочий план на 2010–2011 годы в связи с платформой СПАЙДЕР-ООН. Я также обращаю ваше внимание, уважаемые делегаты, на документ А/АС.105/934. Документ с Рамками безопасности применения ядерных источников энергии в космическом пространстве, утвержденный на подкомитете на сорок шестой сессии. Это одно из важнейших достижений Комитета. Хочу также обратить внимание участников на пункты 15–25 доклада подкомитета. Здесь изложены мнения делегаций и рекомендации подкомитета в отношении сорок седьмой сессии, которая пройдет в 2010 году.

Я хотел бы начать рассмотрение этого вопроса. Предоставляю слово делегату Франции, пожалуйста. Я хочу воздать должное моему предшественнику господину Жерару Браше. К сожалению, его не будет на следующей неделе, но я хотел бы, чтобы он рассказал нам о предложении Франции. Нам всем представлено это предложение. Если у вас есть какие-то соображения, которые вы хотели бы

высказать, я попросил бы представить их на следующей неделе. Итак, прежде чем мы перейдем к техническим презентациям, я полагаю, что мой предшественник должен иметь возможность представить нам свое предложение. Господин Браше, вам слово.

Пункт 7 повестки дня – "Доклад Научно-технического подкомитета о работе его сорок шестой сессии"

Г-н БРАШЕ (Франция) [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Благодарю за возможность выступить. Логика рассмотрения пункта 7 предусматривает рассмотрение всего доклада Научно-технического подкомитета. Как вы знаете, господин Председатель, как знают уважаемые члены Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, Франция предложила в рамках презентации, которая была сделана вчера утром, Франция предлагает, чтобы Комитет принял решение включить новый пункт в повестку дня Научно-технического подкомитета, начиная с 2010 года. Этот пункт будет касаться долгосрочной устойчивости космической деятельности.

И как вы знаете, господин Председатель, долгосрочная устойчивость космической деятельности – это достаточно интересный вопрос, который осуществляет космическую деятельность, но и для коммерческих операторов спутниковых систем. Развитие космической деятельности и государств, которые занимаются этой деятельностью, последствия космической среды на спутнике, увеличение космического мусора, а, может быть, даже и развитие в будущем коммерческих полетов поднимают вопросы о дальнейшем использовании космического пространства на надежной и устойчивой основе. Речь идет, конечно же, господин Председатель, о долгосрочной перспективе. Для того, чтобы обеспечить устойчивость космической деятельности, полная конкретная и быстро доступная информация по космическим объектам, размещенным на орбите Земли, по космической среде, по рискам, связанным с космосом, необходима для всех, кто работает в космосе. И в этой связи международные усилия по мониторингу, по обеспечению связи и координации должны предприниматься для получения такой информации.

Как я уже имел возможность информировать Комитет во время предшествующей сессии в июне 2008 года, Франция в феврале 2008 года выступила с инициативой и начала думать над созданием неофициальной рабочей группы, которая будет включать представителей государств-членов, международных организаций, а также неправительственные организации и коммерческие структуры, которые занимаются запуском спутников связи. Нам представляется, что эта работа должна

быть продолжена в рамках межправительственной деятельности этого Комитета, имея в виду подключить к ней всех членов Комитета без какой-либо дискриминации – экспертов, провести анализ исчерпывающего характера, и именно по этой причине Франция предлагает, чтобы такой пункт по долгосрочной устойчивости космической деятельности был включен в повестку дня Научно-технического подкомитета, начиная с его сорок седьмой сессии в феврале 2010 года.

Работа, которая будет носить сугубо технический характер. Франция предлагает, чтобы эта работа проходила в рамках ежегодной повестки дня, и впервые в 2010 году можно было бы провести обмен мнениями в рамках Научно-технического подкомитета по вопросу о долгосрочной устойчивости космической деятельности. Первый анализ вызовов на данном этапе и в будущем, с которыми столкнется космическая деятельность, а также меры, которые позволили бы улучшить такую устойчивость. Научно-технический подкомитет мог бы затем создать специальную рабочую группу, где, конечно, все государства – и я подчеркиваю, все государства – смогут принять участие. Эта рабочая группа могла бы приступить к разработке доклада по вопросам, которые влияют на долгосрочную устойчивость космической деятельности, начиная с 2011 года, и, может быть, в 2012 году продолжить эту работу. И затем этот доклад будет осуществляться в рамках рекомендаций для выработки передовой практики в осуществлении космической деятельности. И после принятия в подкомитете эти рекомендации будут представлены Комитету полного состава. Может быть, в 2013 году, может быть, в 2012 году, я не знаю, как мы будем работать. А Комитет полного состава затем рассмотрит предложения, которые поступят от подкомитета. И на этом этапе Комитет полного состава примет решение о том, как поступить с этими рекомендациями и как их можно будет представить Генеральной Ассамблее.

Господин Председатель, в заключение я хочу сказать следующее. Думаю, что это предложение, которое отвечает потребностям и озабоченностям, связано с использованием в наилучших условиях космического пространства в долгосрочной перспективе. Необходимо также отметить, что это предложение вписывается в генеральную линию предложений, которые вы сами высказали при открытии данной сессии Комитета. Идея о том, чтобы это вписывалось в космическую политику Организации Объединенных Наций. Думаю, что это будет конкретное осуществление идей и видения, которые вы изложили делегациям во время открытия нашей сессии. Конечно, французская делегация готова отвечать на все вопросы, которые могут быть заданы делегациями по этому предложению, готова организовать консультации дополнительного характера в предстоящие дни, для того чтобы

ответить на вопросы, которые будут подняты. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с испанского*]: Я благодарю господина Браше, представителя делегации Франции. Конечно, мы признательны за презентацию, которую вы сделали. Я хотел бы, чтобы предложение было бы принято уже сейчас, если это возможно. То есть я выступаю за то, чтобы мы завтра провели технические презентации. Если есть какие-то вопросы, то я предложил бы, чтобы они были заданы в следующий понедельник, ибо ораторы, которые будут делать презентации, уже готовы. Поэтому я хотел бы еще раз поблагодарить французскую делегацию. Я знаю, что вы готовы ответить на вопросы всех участников, но я хотел бы, чтобы к понедельнику у нас было принято решение по этому вопросу. И конечно, решение нужно будет принимать членам Комитета.

Еще раз благодарю вас, господин Браше, за эту презентацию. И без промедления мы переходим к нашей повестке дня и переходим к техническим презентациям. У нас пять технических презентаций. Первая – это представление Европейского космического агентства, которое представит нам план Европейского космического агентства. Господин Детлеф Коцны, пожалуйста, вам слово.

Презентация

Г-н КОЦНЫ (Европейское космическое агентство) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Я вкратце доложу о программе информирования о положении в космосе. Позвольте мне сначала представить вам резюме нашей программы, что мы говорим в нашей программной декларации. После этого я расскажу о том, как эта программа педалируется в деятельности ЕКА, а затем я остановлюсь на другом вопросе, который является важным. Это связано с работой группы 14, где речь идет о потенциальных последствиях. И кроме того, мы выслушали презентацию вчера о том, что могло бы произойти, какой могла бы быть ситуация.

В общем плане цель инициативы состоит в том, чтобы сдержать независимое использование Европой за счет предоставления качественных данных, информации, услуг и знаний, в том что касается угроз и устойчивого использования космического пространства. В наших программах три основных сегмента. Один называется "Обзор и отслеживание", речь идет об отслеживании космического мусора. Второй сегмент – это космическая погода, радиация космоса. Третье – это объекты, приближающиеся к Земле, и далее изображения. То есть если используется спутниковая система, мы приняли решение пока что не включать это в нашу программу.

Итак, как обстоит дело. Мы утвердили на нашем совете в 2008 году трехлетний подготовительный этап, который начался 1 января 2007 года, и мы надеемся, что потом мы придем к следующему этапу, который продлится 10 лет. Мы разработали это в качестве факультативной программы, то есть государства-члены могут участвовать в этой программе, они будут решать, сколько денег они будут выделять. В настоящее время речь идет о 50 миллионах евро в программе, и позднее будет представлен список участвующих стран.

Что мы имеем в виду? Мы пытаемся создать сеть центров как на Земле, так и в космосе. У нас будут центры данных. Мы будем иметь общую политику в области данных и стандартизации. Я уже сказал, что это факультативная программа, она содержится в нашем операционном департаменте. В том, что касается ОСЗ, у нас есть тесная связь с наукой, мы договорились о том, чтобы предоставлять надежную услугу по оценке тех угроз, которые возникают в контексте объектов, сближающихся с Землей. Мне не нужно, видимо, рассказывать, почему мы должны об этом помнить. Эта картинка показывает, о чем идет речь. Почему угроза столкновений важна? Я думаю, что здесь я говорю о презентации господина Швайцера, которая была сделана вчера. И вдаваясь сейчас в детали сегмента ОСЗ нашей программы, два основных требования, которые определены, необходимо представлять информацию о перспективах столкновения с такими объектами.

Для того, чтобы делать это надлежащим образом, нужно проводить анализ результатов, а также проводить оценку риска возможного столкновения. Затем мы классифицируем риск и формируем предупреждения. Нужно говорить о том, что существует риск. Нельзя говорить об этом применительно к любым объектам. Если риск выше, чем обычно, то им уже нужно уделять внимание. Возможно, раньше вы это видели. Это из доклада IC, об этом было сказано вчера. Это предложение, которое сейчас обсуждается в рамках Группы 14, и я хочу сказать, что вот здесь мы могли бы внести вклад в рамках нашей программы. Мы будем вносить вклад в левый сегмент, где я говорю, что мы будем проводить анализ этой информации и формулировать рекомендации будущим космическим агентствам. Существует тесная связь с операционными людьми, а также с концепцией по разработке передовой концепции. Это люди, которые проводят исследования. Возможно, некоторые из вас знают о последнем ..., где предусматривается возможность создания отражателя на пути объекта, сближающегося с Землей. То есть он непосредственно не финансируется нашей программой, но мы можем направлять их в правильном направлении, с тем чтобы мы все шли одним маршрутом.

Нынешняя деятельность. Начинаем слева сверху. Сейчас мы учитываем потребности клиентов, затем они будут разбиты на более технические потребности, которые будут называться системными потребностями. И будем начинать архитектурный дизайн. С 2009 года, здесь представлены временные параметры в 2009 году. В то же время мы пытаемся разработать соглашение об обслуживании с теми, кто будет представлять данные. Некоторые телескопы не будут использоваться на 100%. Мы общаемся с университетом Пиза, мы работаем с Испанией и с другими группами в Европе, которые уже занимаются этими исследованиями, но, как правило, в научно-исследовательских институтах, а нам нужна служба, которая будет надежной. И мы сейчас это обсуждаем, как создать это. И у нас есть мандат до конца сего года, 2009 года, иметь уже службы при курсах, которая будет уже в общем плане представлять то, что мы хотели бы сделать. А затем это будет основой для окончательного определения к 2011 году, когда мы завершаем подготовительный этап, то тогда мы уже четко будем знать, что нам нужно, тогда мы будем готовы создать окончательную операционную систему.

Параллельно с этим внизу говорится о том, что есть и другие исследования в рамках ЕКА из других программ, которые связаны с программой информирования о ситуации в космосе. Кроме того, немало мероприятий проводится в рамках политики интерфейса с другими международными участниками, двусторонние встречи с Соединенными Штатами. Мы также ведем и с другими группами. Это первая идея об архитектуре. Как я уже говорил ранее, эта работа сейчас только начинается, но, конечно, у нас есть общее представление, поэтому то, что справа представлено серым, это центры данных по ОСЗ. Но нам необходимо также учесть и потребности отдельных европейских стран. Существует задача интерфейса с существующими активами, функции по распределению данных, и мы хотели бы использовать радарные системы, которые позволяют смотреть на космический мусор. Мы также могли бы смотреть на ОСЗ, если они находятся близко к Земле.

Позднее, в рамках второго этапа, имея в виду после 2011 года, мы планируем создать специальные сенсоры как на Земле, так и в космосе. Если мы увидим, что это оправдано, это позволит нам более эффективно контролировать эти центры. Некоторые системные элементы мы начнем с того, что уже имеется. Это фотографии "Ниодис". Телескоп – это наша наземная станция. Метровый телескоп, мы начали использовать его применительно к астероидам. Мы беседуем с различными группами, создаем такую службу при курсах, а затем нужно будет восполнить недостающие функциональные возможности. Скажем, программа информирования общественности. Вчера мы слышали, что это важный компонент, он уже присутствует в наших

требованиях. Создание информационного коридора, сейчас его нет. Нам нужно будет создавать это как можно быстрее. Мы думали над тем, чтобы дублировать усилия существующего центра, поэтому сейчас мы обсуждаем это, а на следующем этапе мы можем перейти к созданию специальных телескопов космических элементов, если это будет оправданным.

Вот участвующие страны. Сейчас они поддерживают программу. Как я сказал ранее, деньги поступают и от других программ. У нас есть программа по исследованию, программы общих исследований, поэтому в общем плане все государства-члены так или иначе участвуют в этом.

В заключение, думаю, что у нас в Европе сейчас есть потенциал внести вклад в усилия по созданию соответствующей системы предупреждения об угрозе в рамках такой инициативы. Мы хотели бы, чтобы это стало частью глобальной системы. Это не будет только европейская деятельность, это было бы неоправданно. Мы все это понимаем, и это должно стать общей системой, санкционированной Организацией Объединенных Наций. И думаю, что КОПУОС является ключевым элементом. Мы могли бы помочь, признав эту деятельность и высказать комментарии по содержанию программ. Думаю, что нужно действовать через Группу 14. У нас есть группа пользователей, которая говорит нам о том, что нам нужно делать. И так представлены члены Группы 14.

Вот краткое резюме. Благодарю за внимание, господин Председатель.

ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

[*синхронный перевод с английского*]: Спасибо за эту презентацию от ЕКА. Очень интересная тема, очень важная тема. Прежде чем мы пойдем дальше с нашими техническими презентациями, хочу сообщить, что французская делегация только что мне сообщила, что неофициальные консультации по новому пункту для Научно-технического подкомитета пройдут в зале № 7 с пяти часов. А сейчас слово для следующей презентации. Слово Джозефу Акиниде, Нигерия, который расскажет...

Г-н КАССАПОГЛУ (Греция) [*синхронный перевод с английского*]: Я прошу предоставить слово представителю Международного союза электросвязи, ибо коллеге нужно будет сразу же вернуться после этого. Ему нужно вернуться в Женеву, поэтому я просил бы вас предоставить ему слово.

ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

[*синхронный перевод с английского*]: Я хочу спросить коллегу из Нигерии, вы не возражаете? В таком случае мы перейдем к презентации Международного союза электросвязи. Господин Аттила Мата, который расскажет о семинаре по эффективному

использованию спектрального орбитального ресурса... Сначала делегат Франции просит слово.

Г-н ГВЕТА (Франция) [*синхронный перевод с французского*]: Спасибо за то, что вы сообщили делегациям в свете предложений господина Браше. Мы через пять минут проведем неофициальные консультации в зале № 7. Благодарю вас.

ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

[*синхронный перевод с английского*]: Итак, слово представителю Международного союза электросвязи, пожалуйста.

Презентация

Г-н МАТА (Международный союз электросвязи) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Добрый день, уважаемые дамы и господа. От имени Международного союза электросвязи, МСЭ, я хочу представить презентацию и сообщить информацию о семинаре, первом семинаре в истории МСЭ по эффективному использованию спектральных орбитальных ресурсов, который прошел месяц назад в Женеве, в штаб-квартире МСЭ. Не буду вдаваться во все детали семинара, поскольку вы можете выйти на веб-страницу, где все презентации, все вспомогательные материалы и дискуссии, которые начнутся в форуме, мы там также разместим результаты работы этого семинара.

Какая перед нами стоит задача? Задача в эффективном использовании спектральных орбитальных ресурсов – это одна из решающих задач, которые стоят перед международным сообществом в его усилиях по обеспечению развития глобальной связи. Мы пытаемся найти решение этим вопросам на конференции полномочных представителей, которая прошла в Турции, в Анталии, в 2006 году. Мы решали эту проблему также на конференции в Женеве в 2007 году. Вы знаете, что представители КОПУОС, Юридического подкомитета и Научно-технического подкомитета также занимаются этими вопросами, и вы просите администрацию, государства-члены использовать на эффективной основе геостационарную и иные орбиты.

Что нам нужно улучшить? Мы просим администрации, операторов спутников и промышленность найти способы совершенствования нормативных процедур, регулирующих доступ к орбитам и частотам. Опять-таки детали в резолюции 86 последней сессии Комитета. И второе – нам нужно усовершенствовать международные нормативные рамки, регулирующие спектр, с тем чтобы отреагировать на нынешние и будущие потребности в области радиоприменения. Есть ли ограничения? Да, имеются такие ограничения. Если посмотреть на статью 44 конституции МСЭ, вы

отметите, что геостационарная орбита или орбиты – это ограниченный природный ресурс, их необходимо использовать рационально, эффективно и экономно. Эти три слова являются причиной дискуссии между государствами-членами, и вы также помните, что Научно-технический подкомитет провел обсуждение того, как лучше понять и использовать эти три слова: рациональность, эффективность и экономность. Чтобы страны и группы стран могли бы иметь равный доступ к орбитам, частотам и учитывая особые потребности развивающихся стран и географическое положение отдельных стран, имеющих трудности с доступом к геостационарным орбитам. Мы пытаемся также решать этот вопрос в исследованиях. Это вопрос 83 и 274 в МСЭ.

Как решать эти проблемы? Мы постарались организовать первый семинар в истории МСЭ по вопросу об эффективном использовании спектра и орбиты, для того чтобы провести открытое обсуждение вопросов с операторами спутников в отношении этих щекотливых вопросов, и мы надеемся и мы надеемся, что мы сможем найти решение, что позволит улучшить международные рамки регистрации спутников для следующей одиннадцатой сессии, которая пройдет в Женеве. Проблема, главным образом, связана с нахождением новых геостационарных позиций и частот, а также администрации должны в полном объеме координировать эти позиции в рамках использования соответствующих положений, регулирующих радиочастоты. Мы уже неоднократно говорили о том, что ограниченность орбит – это как и является сутью программы. Кроме того, геостационарная орбита сильно перегружена, что характеризует некоторые сегменты орбиты, некоторые частоты и полосы, что и порождает проблемы. Поэтому еще раз хотелось бы повторить, что эффективное использование спектрального орбитального ресурса – это ключевой вызов, брошенный международному сообществу. И это одна из проблем достижения целей доступа связи, установленная всемирным информационным обществом. Что в 2015 году мы должны подключить неподключенные страны, поэтому задача такая, что в 2015 году все в мире, кто хотел бы быть связан, должны быть связаны или мы должны им дать шанс подключиться.

Каковы здесь вопросы и задачи, стоящие перед МСЭ, перед администрацией и спутниковым сообществом? Мы должны продолжать выполнять нашу каждодневную работу, фиксировать в главном регистре распределения частот, смотреть, чтобы частоты и орбитальные позиции были связаны соответствующими функциями, чтобы они были совместимы и чтобы они не приводили к интерференции. Вот это самое главное. Задача МСЭ – чтобы не было интерференции между частотами, между спутниками и частотами, которые они применяют. И возникают вопросы у МСЭ. МСЭ и радиорегламент через процедуру регистрации

распределения частот, дают ли они добавленную стоимость администрациям и спутниковому сообществу? Это один из вопросов. А второй вопрос – какие механизмы и практическую стратегию можно использовать для обеспечения эффективного использования спектрального орбитального ресурса для улучшения существующих систем управления международным спутниковым спектром.

На семинаре мы были очень рады, довольны тем, что 160 делегатов и наблюдателей приняли участие в семинаре. Было 16 докладов. Как крупных, так и малых администраций, имеющих доступ к космической технологии. США, Россия, Китай, Франция, Бразилия. Колумбия сделала очень хороший доклад об эффективном использовании спектра. Малайзия, Норвегия, Швейцария. Кроме того, крупные спутниковые операторы: ИНТЕЛСАТ, "New Sky", АЗИЯ-САТ и т.д. и т.п. Мы обсудили все вместе в рамках четырех сессий общие принципы, технические вопросы, вопросы регулирования и некоторые конкретные примеры. Все дискуссии фокусировались на компромиссе между техническими, оперативными вопросами, вопросами регулирования и вопросами экономической эффективности использования спектрального орбитального ресурса. А в конце в заключительном "круглом столе" все участники отметили, что вызовы потребуют совместных усилий со стороны всех государств – членов МСЭ. И что очень мало было до этого форумов, а практически все государства заинтересованы в том, чтобы собраться вместе и обсудить все эти вопросы. Именно поэтому МСЭ планирует проводить такого рода семинары почаще и, наверное, по всем регионам. И всех, конечно, я приглашаю для участия в этих семинарах.

Был также консенсус относительно необходимости улучшить международные рамки регулирования для регистрации спутниковых сетей, и улучшенные рамки должны быть готовы к деятельности к следующей, одиннадцатой конференции, чтобы МСЭ сохранил престиж и сохранил свою роль для спутникового сообщества. И резюме по форуму с предложениями находятся у нас по этому адресу, размещено. Приглашаю вас посетить форум, поучаствовать в дискуссии, скачивать документ. И я надеюсь, что мы вас увидим на следующем семинаре где-то в начале следующего года. Мы будем рассылать циркулярную информацию всем государствам и в Управление, так что все это можно будет вывесить и на Интернет-страницу Управления по космосу. Спасибо.

ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
[синхронный перевод с английского]: Спасибо за ваше выступление. Какие будут вопросы или замечания? Пожалуйста, уважаемый делегат Греции.

Г-н КАССАПОГЛУ (Греция) [синхронный перевод с английского]: Благодарю вас, господин

Председатель. Мы хотим выразить признательность представителю МСЭ за эту информацию, потому что не все мы имели возможность принять участие в семинаре. И все же по этому поводу хотелось бы подчеркнуть, что главная проблема в использовании этого ресурса – частотно-диапазонная и соответствующая орбитальная позиция – это злоупотребление в использовании этим уникальным ресурсом для военных целей. Если я не ошибаюсь, 80,8 процентов использования частот и орбитальных позиций предназначены для военных целей, а не для гражданских целей. Это главная проблема. Поэтому для того, чтобы добиться самого широкого доступа, особенно развивающихся стран, к этому, я бы сказал... как бы это лучше сказать – подарку природы человечества, мы должны сократить использование в военных целях. Все очень просто. И не только для военной связи, но и для многих военных применений, связанных с вооружениями. Мы должны очень серьезно подумать. Если у государств и спутниковых операторов возникают проблемы с их деятельностью, с их инвестициями, наверное, самый лучший форум – это Женева, в связи с предстоящей конференцией полномочных представителей, которая состоится в октябре в Мехико. Ну или в Женеве в 2011 году. Вот такое у меня замечание. Спасибо.

ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

[*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас. Есть ли еще замечания? Если нет замечаний, тогда я хочу дать слово господину Джозефу Акиниде, Нигерия. Он расскажет о деятельности Африканского регионального центра по космическим образованиям для англоговорящих стран. Пожалуйста.

Презентация

Г-н АКИНИЕДЕ (Нигерия) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Я хочу рассказать о деятельности Африканского регионального центра по образованию в области космической науки и техники, которая действует с самого начала ее создания в Нигерии с 1998 года до сегодняшнего дня. Открытие центра произошло 24 ноября 1998 года с участием восьми из 22 стран-членов. Вот здесь восемь стран перечисляются. В тот же день состоялось первое совещание восьми государств-членов, подписывается меморандум о взаимопонимании, от имени Управления Организации Объединенных Наций подписывает доктор Абиодун, тогдашний эксперт по применению космической техники. Хочу сразу отметить, что несколько из членов, перечисленных здесь, в момент открытия еще не подписали, потому что они хотели проконсультироваться со своими странами.

На снимке вы видите этот центр, он на цокольном этаже, это площадка университета, Обофеме Лао. Хотелось бы отметить, что университет выделил 15 акров земли для постоянной

площадки, которая постепенно создается там. Это лица, фотографии директоров. Первый директор – профессор Балагун из того же университета; профессор Джагоды, второй директор, с июня 2005 года по февраль сего года; потом я, как видите. После отставки профессора Джагоды. С левой стороны в середине, еще первое заседание совета управляющих 11 марта 2008 года. До этого ни одного такого совещания не проводилось.

Миссия и мандат нашей аспирантской программы. Коллеги уже об этом говорили, когда рассказывали о региональных центрах. Очень важно создавать эндогенный потенциал в области применения космической науки и техники, служить образовательным и исследовательским учреждением, поддерживать рост и потенциал африканских стран, распространять знания в англоговорящих странах, понимание и навыки, применение технологии, использовать технологию для национального и регионального развития на базе обучения и исследований и разработок по четырем основным направлениям, то есть четыре основные области по курсам, которые проводятся на аспирантском уровне. Это дистанционное зондирование и спутниковая связь, спутниковая метеорология и глобальный климат, и фундаментальные космические и атмосферные науки. В рамках расширенного мандата будут дополнительные обязанности в связи с программой и краткосрочными курсами и, возможно, аспирантскими курсами по ГНСС и космическому праву, начиная со следующего года.

Девятимесячная аспирантская программа в соответствии с учебной программой, утвержденной программой прикладного космоса Организации Объединенных Наций, модульные курсы с оценкой в конце каждого модуля, схожа с тем, что делается в других региональных центрах. Плюс к этому поездки на места, образовательные туры, практическая работа, функциональная библиотека, ресурсные специалисты из Нигерии и других стран, особенно из числа сотрудников университета. Стипендии, стажировки; стипендии финансируются Нигерией, билеты выделяются Управлением. Обычно курс начинается в начале учебного года, то есть с сентября по июль, а с 2005 года мы работаем по новому графику: с января по октябрь. Выдаются сертификаты, которые совместно подписываются Организацией Объединенных Наций и центром.

До настоящего времени общее число участников с разбивкой по странам. Вот вы видите 16 стран участвовали в программе, 177 участников. Отмечу, что из них 119 из Нигерии, остальные 58 из других африканских стран. Я скажу вам, почему это так. В 2009 году, в нынешнем году, у нас 39 участников со следующей разбивкой: опять же 26 нигерийцев. А это статистика по участникам по выборным курсам и половая структура. Самая длинная – это дистанционное зондирование и

геостационарная система, потом фиолетовая – это связь, красная – это метеорология и фундаментальные науки. Ниже вы видите гендерную структуру с 2006 по 2009 год, желтым – женщины, остальные мужчины.

Распределение участников с 2000 года: 2000–2001 год и вплоть до 2009 года. Это по курсам. По годам и по каждому из курсов. Общее число выпускников. И приложена карта Африки по англоговорящим странам. Это вот типичный дресс-код для церемоний открытия и закрытия. Учащиеся приступили к учебе в феврале сего года. Плюс к девятимесячным аспирантским курсам проводятся семинары, конференции, симпозиумы, публикации. Например, семинар по нигерийскому проекту мезаскейл в нигерийских университетах совместно с университетом Упсала, Швеция, Геа-формик с нигерийскими участниками в сотрудничестве с космическим агентством лабораторий космических применений и окружающей среды института экологии и местного университета. Нарращивание потенциала в связи с данными ЛАНДСАТ для управления окружающей среды Африки. Это семинары, которые в прошлом принимались центром. В настоящее время центр публикует и распространяет журнал "Орбит" на двухлетней основе.

Второе совещание управляющего совета, это 11 марта 2009 года, вы видите это на фото. Тут генеральный директор, были почетные гости из Управления. 12 государств приняли участие, были послы из столицы, мы пока не смогли добиться приезда делегаций из стран. Это одна из проблем, с которой сталкивается центр, я еще на этом позже остановлюсь. На заседании совета управляющих обсуждались все проблемы, и вот сформулирована следующая рекомендация. Установление связей и контактов между центром и надлежщими министерствами и ведомствами в государствах-членах. А соответствующие комиссары и посольства призваны содействовать этому процессу. Министры и директора в надлежщих министерствах государств-членов могли бы участвовать в заседаниях совета управляющих, которые планируются на март каждого года. Очень важно, чтобы директора и старшие сотрудники центра тоже эту идею поддерживали, распространяли эти идеи в своих странах. Можно было бы совершать визиты в государства-члены, для этого есть соответствующие средства.

И механизм обмена идеями и сотрудничества через региональные центры. Министерские совещания государств-членов, которые могут проводиться принимающей страной, Нигерией, по мере необходимости, кроме ежегодных совещаний совета управляющих, в марте каждого года. Связь и сотрудничество с соответствующими учреждениями для мобилизации участников и ресурсных специалистов. Все послы обещали поработать со

своими странами, помочь нам и в этом. Принимающая страна, Нигерия, расширит усилия по мобилизации средств в сотрудничающих учреждениях и международных организациях. Мы смогли получить определенные средства от спонсоров в прошлом, но минимальные. На совещании совета управляющих были приняты решения расширить усилия в этом направлении. Особенно работа с учреждениями за пределами Нигерии. Доклады участников курса должны через посольства направляться в страны происхождения, и копии докладов учащихся должны поступать к нам в центр, но и в страны, из которых они прибыли, чтобы правительства соответствующих стран были в курсе того, что делали и делают учащиеся в центре.

Кроме девятимесячной аспирантской программы центр выполняет и другие обязанности, распространяя информацию в области космического образования. Вот вы видите на этой карте район, охваченный нашей информационной пропагандистской программой. Это вот мероприятия, связанные с космическим образованием, потому что главный наш лозунг – это "Учить, пока молоды". И мы работаем со школами, мы проводим ежегодную программу работы со школами, прежде всего с начальными школами и детскими садами, работаем со средней школой, это викторины, прения, конкурсы, научные проекты и научные выставки, экскурсии. И привлекаем учителей к этой программе, чтобы они тоже были задействованы в подготовке учебной программы, особенно для начальной и средней школы. Так что университет и центр изыскивают специалистов, которые помогают разрабатывать учебную программу для начальной и средней школы в сотрудничестве с Министерством образования Нигерии.

Деятельность в рамках всемирной космической недели вместе с Международной ассоциацией космической недели. Центр смог подготовить учащихся к конкурсам, в частности для участия во Флоридском космическом центре. Центр много этим занимается, и у нас уже есть учащиеся, которые будут участвовать в соответствующих полетах в этом году.

Теперь несколько снимков по образовательной программе в Нигерии. Мы работаем, как я уже говорил, и с начальной школой, и со средней школой, и с учителями этих школ. Мы смогли охватить три тысячи учащихся, и, например, в прошлом году, вот слева наверху, астронавт доктор Фавье поздравляет победителей в одном из конкурсов. Это были конкурсные прения, и победитель получил приз из рук астронавта. Далее, подготовка кадров в области образования по космическим наукам. Это уже работа с учителями, прежде всего. Впервые мы работали в северной части Нигерии, в крупном городе Кану. Мы весьма успешно провели в жизнь программу, связанную с семинаром по космическому

образованию, охватили 38 средних школ и их учителей. Кстати говоря, как раз один из учащихся будет участвовать в полетах с нулевой гравитацией в этом году. У нас был семинар, который был в мае, непосредственно перед моим приездом сюда, тоже было охвачено несколько школ уже в университетском центре. Это фотографии полета с нулевой гравитацией, это вот один из победителей 2006 года, на среднем снимке это 2007 год, а на последнем снимке 2008 год.

С какими проблемами мы сталкиваемся в нашей аспирантской программе? Проблемы финансирования. Без финансирования ничего не получится, ни в одной африканской стране. С этим мы сталкиваемся с самого начала. Я хочу отметить, что в рамках нашей нынешней программы 2009 года у нас нет бюджета, даже в Нигерии, для курса по аспирантским дипломам. И ни в одном другом государстве-члене бюджета тоже нет. Средства предоставляются для того, чтобы приобретать билеты участникам мероприятия, для прибытия на него и для возвращения в страну. Кроме того, средства выделяются на выплату стипендий студентам, особенно иностранным студентам. Вы можете увидеть на первом слайде, который я показал, что Нигерия пока что извлекла наибольшую выгоду из этой программы. У нас есть люди, которые смогли получить финансирование для участия в этих программах. Это имеет последствия для возможности прохождения обучения, но ограничено число учебных материалов и других возможностей. Для того чтобы предоставлять такие стипендии и дальше, нужно получать дополнительные ресурсы. Я благодарю вас за ваше внимание, уважаемые делегаты.

ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
[синхронный перевод с английского]: Я благодарю вас за вашу презентацию. Есть ли какие-либо комментарии или вопросы? Представитель Греции, спасибо.

Г-н КАСАПОГЛУ (Греция) [синхронный перевод с английского]: Два слова. Я очень рад, поскольку вначале я участвовал в усилиях нашего дорогого друга, сначала в разработке концепции, затем в осуществлении этого проекта. Это просто фантастически, особенно для Африки. У меня очень тесные связи с Африкой. Я очень рад, и я очень горжусь в связи с успехом этой программы. В 1982 году я пережил весьма интересный опыт, когда я был в Найроби и посетил небольшую деревню в ста милях от Найроби. Я увидел небольшой коммутатор, примерно такой, какой у нас был в армии в сороковые годы, с четырьмя линиями, в небольшом сарайчике. И там я понял, что значит не быть подключенным к глобальной телекоммуникационной сети. И поэтому идея бывшего госсекретаря МСЭ подключить к сети как можно большее число

участников, с тем чтобы в 2000 году все дома имели по крайней мере одну фиксированную линию.

Для Африки, к сожалению, я никогда не был также на Дальнем Востоке, в Азии, но в Африке эта задача очень остро стояла. Даже сейчас две трети человечества не подключены к каналам связи. Это очень важный политический и философский вклад КОПУОС, и идея нашего друга Абиодуна касается осуществления этих проектов для региональных школ. Благодарю вас.

ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
[синхронный перевод с английского]: Спасибо. Я также разделяю мнение о том, что это великолепное достижение Нигерии. Слово делегату Нигерии, пожалуйста.

Г-н АБИОДУН (Нигерия) [синхронный перевод с английского]: Благодарю вас, господин Председатель. У меня вопроса нет, я хотел высказать комментарий, отражающий мои мысли о вкладе, который был сделан в этом зале вчера и сегодня по вопросу о региональных центрах по образованию. Ограничение, о которых говорил доктор Акиниде, существует, но нигерийская делегация предоставила мне эту возможность для того, чтобы поделиться моими личными впечатлениями, особенно учитывая мою личную связь с созданием этих центров. Слушая презентацию вчера и сегодня, мне пришлось бороться со своими личными чувствами и эмоциями. Почему когда программа космических исследований предложила создать такие центры в 1981 году, когда мы готовились к ЮНИСПЕЙС-82, программа была встречена со скептицизмом и сомнениями со стороны членов Комитета? Но проявив мудрость, мы пришли к выводу на ЮНИСПЕЙС-82, что нужно оказать помощь развивающимся странам в создании своего потенциала в области космической науки и техники на местном уровне. Организация Объединенных Наций осуществляла надзор за осуществлением этой программы, этот мандат удалось воплотить во много конкретных программ. Удалось преодолеть целый ряд трудностей в создании региональных центров образования Организации Объединенных Наций.

Господин Председатель, уважаемые делегаты, я хочу поблагодарить принимающие страны и директоров этих центров за их соответствующие вклады и за вклад самого центра в реализацию как видения, так и миссии этих центров. Через эти центры Организация Объединенных Наций реализует китайскую поговорку: дайте человеку рыбу – и вы накормите его один раз, научите человека ловить рыбу – и он будет накормлен всю жизнь. Мою делегацию особенно обнадеживает то, что создание этих центров продолжает содействовать созданию центров по образованию по вопросам космоса во всем мире. Господин Председатель, уважаемые делегаты, от имени нигерийской делегации я хочу поблагодарить всех директоров этих центров, и

позвольте мне сказать, что Комитет и международное сообщество в целом рассчитывают на вас и на лидерство доктора Джозефа Бинде, доктора Джанде из Марокко, доктора Киягия из Нигерии, доктора Сюзан из Бразилии и доктора Серхио Камачо из Мексики, с тем чтобы они не забывали про видение и миссии этих региональных центров Организации Объединенных Наций.

И наконец, господин Председатель и уважаемые делегаты, на протяжении ряда лет мы выслушивали брифинги об этих центрах, но нужно оказывать им помощь, для того чтобы они полностью развивали свой потенциал. В этой связи мы признательны вашему Секретариату и директору за предпринимаемые усилия, особенно моя делегация признательна профессору Хансу Кобалу за его преданность делу и развитие этих центров и создание новых центров, для того чтобы удовлетворять потребности и чаяния развивающихся стран. Благодарю вас, господин Председатель и уважаемые делегаты.

ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

[синхронный перевод с английского]: Благодарю вас за ваше выступление. Мы принимаем к сведению то, что вы сказали, и мы отмечаем важность этих центров для развития космических технологий развивающихся стран. Если других вопросов и комментариев не будет, я предоставлю слово госпоже Ю Зу, Китай, которая сделает презентацию "Небольшие спутниковые группы для мониторинга за окружающей средой".

Презентация

Г-жа ЗУ (Китай) *[синхронный перевод с китайского]*: Для мониторинга за стихийными бедствиями и прогнозирования. Сессия DMF и применение для борьбы со стихийными бедствиями. Данные представлены центром Министерства по гражданским вопросам Китая. Данная презентация имеет четыре раздела. Первый – это представление SS-DMF, вторая часть – потенциал SS-DMF, третий – конкретный случай использования SS-DMF для мониторинга за пожарами в Австралии и четвертая часть как резюме.

Прежде всего представление SS-DMF. Здесь два этапа в достижении цели SS-DMF. На первом этапе создается группа, включающая двух орбитальных спутников; на втором этапе создается группа из восьми, куда входят четыре небольших оптических спутников, и четыре спутника CAP. В настоящее время на первом этапе были запущены AJ-1A и AJ-1B 6 сентября 2008 года. Что касается AJ-C, он будет запущен в 2010 году, к тому времени цель первого этапа будет достигнута. Что касается второго этапа, общая цель выведения на орбиту группы из четырех спутников будет достигнута примерно к 2013 году.

Данный слайд представляет основные параметры спутников, которые были запущены или будут запущены в рамках первого этапа SS-DMF. Спутники AJ-A и AJ-B имеют три груза: камеры, спектральные устройства и инфракрасные камеры. Они могут использоваться в различных применениях, они обеспечивают мониторинг и оценку окружающей среды, позволяют обеспечивать раннее предупреждение таким службам, как сельское хозяйство, управление лесными ресурсами и земельными ресурсами и т.д. Что касается операционного управления SS-DMF, этим занимается центр по преодолению последствий стихийных бедствий Министерства по гражданским вопросам.

Сейчас я хочу остановиться на потенциале SS-DMF в сокращении последствий стихийных бедствий. SS-DMF может использоваться в различных режимах на различных этапах процесса управления стихийными бедствиями. Данный слайд указывает на четыре этапа работы, в том, что касается предсказаний, прогнозов, раннего предупреждения, сокращения последствий и реабилитации на каждом этапе, есть и более детальные сценарии использования этой системы. В рамках конкретных процедур предусматривается четыре этапа преодоления последствий. Во-первых, инициирование чрезвычайного ответа, второй этап – это получение спутниковых данных. Третий этап – обработка данных дистанционного зондирования Земли и подготовка продуктов, и наконец предоставление услуг пользователям и распространение информации.

После успешного запуска спутники SS-DMF активно используются для работы по сокращению последствий стихийных бедствий. Сейчас я покажу несколько изображений, полученных со спутников. Здесь приводится информация о том, как распределяется использование Земли в районе реки Хельве. Здесь эти изображения используются для того, чтобы определить параметры возможных стихийных бедствий. Вот информация, полученная с изображений, полученных со спутника, в частности распределение снега. Цель этих изображений – идентифицировать характеристики потенциальных стихийных бедствий. Вот группа карт, группа изображений, касающихся распределения рисков катастроф, они используются для раннего предупреждения возникновения стихийных бедствий. Вот карты покрытия снежным покровом в Тибете, Китай. Данная карта используется для мониторинга потенциальных снежных лавин и позволяет оценивать опасность их возникновения.

Это спутниковые изображения лесных пожаров в Австралии. Об этом я более детально расскажу в третьей части моей презентации. Это карта, полученная в рамках дистанционного зондирования Земли в Желтой реке, Китай. Все эти центры используются для оценки стихийных бедствий. Это

данные дистанционного зондирования Земли после землетрясения в Сычуани, а также изображение оползней. Эти картины использовались для мониторинга на вторичном этапе катастроф. Это карта растительности в районе, пострадавшем от землетрясения, которая позволяет планировать работу по восстановлению и реабилитации.

А сейчас третья часть моей презентации. Речь идет о конкретном применении использования SS-DMF для предоставления услуг Австралии, что помогает им в борьбе с лесными пожарами. В феврале 2009 года в штате Виктория, Австралия, имело место максимальное число пожаров, что привело к большому ущербу. После раздымления лесных пожаров Австралия по дипломатическим каналам попросила Китай представить услуги Австралии в рамках деятельности Министерства по гражданским вопросам, которые и провели необходимую работу. После месяца усилий центр подготовил в общей сложности 24 варианта с использованием изображений, полученных из космоса. Были обработаны 126 наборов спутниковых данных, и были подготовлены и переданы аналитические материалы на основе этих данных. Здесь приводятся изображения районов пожаров с использованием спутниковых данных, которые позволяли идентифицировать районы пожаров. Данные сопоставлялись на протяжении определенных временных периодов, и после этого данные передавались в Австралию, с тем чтобы австралийская сторона имела возможность принимать необходимые адекватные меры и контролировать распространение лесных пожаров. Эта группа изображений обеспечивает мониторинг за районом распространения пожаров. Данные изображения используются для оценки выгоревших районов. Служба, которая была представлена Китаем Австралии, получила высокое признание в Австралии.

Последняя часть моей презентации – это резюме. Система SS-DMF обладает большим потенциалом и может использоваться в дальнейшем. Китай готов вносить вклад в развитие этого потенциала, предоставляя услуги в рамках SS-DMF под эгидой Организации Объединенных Наций. Китай готов развивать обмен информацией и сотрудничество в рамках использования космических технологий. Благодарю вас.

ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

[*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, госпожа Зу, за вашу презентацию. Есть ли какие-либо вопросы по этой весьма интересной системе? Нет? В таком случае перейдем к последней презентации. Слово господину Бэзлей, представителю SGAC. Он расскажет о конференции "Космическое поколение: десятилетняя перспектива". Пожалуйста.

Презентация

Г-н УОЛБЕР (SGAC) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Совет космического поколения с большим удовлетворением выступает сегодня. Будучи председателем комитета, мне очень приятно объявить, что в этом году мы отмечаем десятую годовщину нашего создания на ЮНИСПЕЙС-III десять лет назад. Совет был создан, как я сказал, на ЮНИСПЕЙС-III, которая прошла с 19 по 30 июня 1995 года. Тогда молодежь, называющая себя космической молодежью, встретилась в Вене, и они представили рекомендации молодежи, пять из которых были включены в Венскую декларацию Организации Объединенных Наций. Развитие образования уже являлось важным вопросом для Организации Объединенных Наций. В рамках участия космического поколения в конференции и благодаря той приверженности, которую они продемонстрировали в Организации Объединенных Наций, показало, что участие в этом процессе не только желательно, но и полезно для всего процесса. И поэтому и было принято решение создать консультативную группу молодежи. Поэтому так и был создан консультативный совет космического поколения.

Это группа добровольцев молодежи, которая пытается изменить ситуацию к лучшему и привержена практическим действиям. Мы имеем в виду использовать космических профессионалов организации во всем мире, уделяя особое внимание мирному использованию космоса. Мы считаем, что использование молодежи во всем мире, а у нас сейчас 93 страны, и мы подключаем их к мировому глобальному сообществу, позволяем им участвовать в важных процессах международных отношений в ближайшие годы. И это имеет чрезвычайно важное значение.

Что касается нашей организации, совет имеет постоянный статус наблюдателя в Комитете Организации Объединенных Наций по мирному использованию космического пространства с 2001 года и консультативный статус в Ростаре, ЭКОСОС, с 2005 года. Наше главное бюро базируется в Вене, но мы также зарегистрированы и в США. Как я уже сказал, сейчас у нас представлено свыше 90 стран, где есть национальные координаторы, представляющие нашу организацию и координирующие нашу деятельность в данной стране. Сейчас у нас четыре тысячи зарегистрированных членов в нашей рассылке, через которую распространяется информация, и они участвуют во многих мероприятиях здесь, в контексте Организации Объединенных Наций, в регионе Организации Объединенных Наций, и в своих национальных странах.

Структура нашей организации. У нас есть исполнительный совет, куда я вхожу как председатель, сопредседатели, исполнительный директор, Аренд Корнелл, базирующийся в Вене, и различные структуры. Два региональных координатора для каждого региона Организации Объединенных Наций, Африка, АТР, Европа, Ближний Восток, Северная и Центральная Америка и Карибский район и Латинская Америка. Наши национальные координаторы активно работают на правительственном, национальном уровне, и мы пытаемся обеспечить, чтобы им помогали участвовать в международных форумах и собраниях. Назвав нашу организацию "Космическое поколение", мы указываем прежде всего на тех, кто родился после 12 апреля 1961 года. Для них освоение космоса стало реальностью.

Расскажу о некоторых продуктах, которые мы разрабатываем, и наших мероприятиях. Совет инициировал ряд групп, с тем чтобы они стали независимыми структурами молодежи. Вот несколько примеров нашей деятельности. Наши крупные достижения за последние несколько лет, особенно в прошлом году. Это пятидесятилетнее видение в отношении космоса. Мы провели это вместе с Бостонским университетом США. Мы учли многие предложения, которые уже были высказаны, мы использовали представление молодежи о том, что должно быть в ближайшие 50 лет в космосе. Мы также организовали с различными правительственными структурами и структурами Организации Объединенных Наций конкурсы, мероприятия в поддержку основных тем в области космической политики сегодня.

Одно из главных мероприятий – это Конгресс космического поколения, который мы проводим вместе с Конгрессом по аэронавтике, например в Корею. Это трехдневный конгресс, который проводят до этого конгресса, где участвуют видные молодые ученые, проявляющие интерес к космосу, для того чтобы обсуждать имеющие к этой теме отношения вопросы и представлять презентации по данному конкретному году. После различных форумов мы начали проведение нашего конгресса параллельно с этим мероприятием, с тем чтобы студенты могли пообщаться друг с другом и с другими профессионалами, работающими в этой области, участвующими в конгрессе.

В рамках трех дней работы обсуждаются те проекты, которые готовились в порядке подготовки. Они делятся информацией, обмениваются опытом и также обучаются навыкам, необходимым лидерам. Мы предоставляем возможности, как финансовые, так и интеллектуальные, молодежи и молодым профессионалам во всем мире. Мы понимаем, что очень важно в плане развития потенциала поддерживать таких студентов. Нам очень приятно, что было отмечено в рамках десятилетия

конференции, информировать Комитет о том, что мы спонсировали студентов и молодых профессионалов для участия в Вене из Танзании, Пакистана, Румынии, Болгарии и Бразилии, а также Колумбии.

Некоторые ключевые аспекты нашего участия в формировании политики. Во-первых, мы базируемся в европейском космическом институте. Во-вторых, рабочие группы поддерживают различные группы Организации Объединенных Наций, включая 14 по ОСЗ. Мы участвуем в разработке космической политики, пытаемся обеспечить включение перспективной молодежи, в частности мы внесли вклад в разработку документа ЕС, мы участвуем в консультативных проектах по щекотливым вопросам космической политики в последние несколько лет. Мы также информируем КОПУОС о нашей деятельности и идеях, которые генерируются космическим поколением. Мы верим, что Организация Объединенных Наций признала голос молодежи, понимая, что они будут завтра космическими лидерами. Мы считаем, что мы должны содействовать молодежи, с тем чтобы они могли уже сейчас начинать вносить свой вклад в этот процесс. В ближайшие десять лет мы намереемся и дальше играть ключевую роль, содействуя этому процессу.

Если вам нужна информация, вот веб-сайт нашей организации, нашего конгресса. Нам очень приятно пригласить все делегации и всех постоянных наблюдателей на прием, который мы проведем сегодня вечером на фабрике Безендорф с 7.30 до 9.30. Если вы не получили приглашение, пожалуйста, свяжитесь со мной и моими коллегами, мы будем рады представить вам информацию и как туда добраться. Мы благодарим вас, и мы намереемся вносить и дальнейший вклад в работу Комитета, как мы делали это в последние десять лет. Благодарю вас.

ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

[синхронный перевод с английского]: Благодарю вас за вашу презентацию. И мы поздравляем вас с вашими достижениями вашей организации. Мы, конечно, все разделяем мнение о том, что молодое поколение абсолютно необходимо для продолжения освоения космоса и разработки космических применений. Есть ли какие-либо вопросы, комментарии? Нет. В таком случае я в скором времени закрою заседание Комитета, но сначала я хочу информировать делегатов о программе работы в понедельник утром.

Мы начнем работу ровно в десять, и тогда мы продолжим и завершим рассмотрение пункта 5. Продолжим рассмотрение пункта 6 повестки дня – осуществление рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III; пункт 7 – доклад Научно-технического подкомитета о его сорок шестой сессии; пункт 8 – доклад Юридического подкомитета о его сорок восьмой сессии. И если будет время, мы начнем обсуждение

пункта 9 повестки дня – побочные блага космической технологии и рассмотрение нынешнего статуса. После пленума пройдут три технических презентации: презентация Соединенных Штатов – устойчивое развитие в рамках космического управления и финансирования и вопросы образования; вторая презентация представителя Российской Федерации – миссия "Корон" на первое наблюдение; и третья презентация Пакистана – использование дистанционного зондирования Земли для мониторинга за урожаем и земляными угодьями.

Есть ли какие-либо комментарии или вопросы по предложенному графику работы? Нет? В таком случае я предоставляю слово секретарю Комитета.

Г-н ХЕДМАН (Секретариат) [*синхронный перевод с испанского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Объявление Секретариата. Хотим напомнить делегатам представить в Секретариат возможные исправления в предварительный список участников, который был распространен в рамках CRP.2, с тем чтобы Секретариат мог завершить работу над списком. Любые исправления должны быть представлены любому в Секретариате ко вторнику 9 июня днем. Благодарю вас.

ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ [*синхронный перевод с английского*]: Заседание закрывается до десяти часов утра в понедельник утром.

Заседание закрывается в 18 час. 03 мин.